

Evropský výbor R. U. C. I. P.

**Pravidla a zvyklosti obchodu
s bramborami
v Evropě
2017**

- 1. část: Pravidla a zvyklosti RUCIP 2017
- 2. část: Pravidla znaleckého řízení RUCIP 2017
- 3. část: Pravidla rozhodčího řízení RUCIP 2017

VYDÁNÍ PLATNÉ OD 1. LEDNA 2017

Vydáno Národním výborem RUCIP České republiky
1. ledna 2017

Úpravy vydání z roku 2012 provedla podle francouzského originálu *RUCIP 2017 du Commerce Intereuropéen des Pommes de Terre, édition 1^{er} janvier 2017*
Mgr. Helena Procházková, prochazkova-preklady@seznam.cz.
Upřesnění některých odborných termínů – ČBS, www.cbshb.cz

RUCIP – Pravidla a zvyklosti obchodu s bramborami v Evropě

Úvod

Hospodářský vývoj v Evropě vyžaduje stálé přizpůsobování techniky obchodování a zejména odvětvových obchodních pravidel a zvyklostí.

První evropská pravidla obchodu s bramborami byla vydána v r. 1956 Evropskou unií velkoobchodníků s bramborami (z níž vznikl EUROPATAT). Ta kodifikovala obchodní zvyklosti a zavedla jednoduché a účinné postupy pro posuzování kvality zboží a řešení sporů. Od té doby jsou známá pod názvem *Pravidla a zvyklosti obchodu s bramborami v Evropě* – dále jen pravidla RUCIP.

V roce 1964 byl ustaven Evropský výbor RUCIP, který zahrnoval EUROPATAT a družstva Konfederace evropského zemědělství (CEA), která byla reprezentována organizací INTERCOOP EUROPE. Založení výboru bylo příležitostí pro nové vydání RUCIP a výbor se jí ujal. Nové vydání vyplnilo řadu mezer, které se objevily při dosavadním užívání. Pravidla RUCIP však byla sestavena pro mezinárodní obchod s bramborami a nemohla být používána ve vnitřním obchodě.

V roce 1970 přistoupilo k Evropskému výboru RUCIP Evropské sdružení zpracovatelů brambor (UEITP). Společné úsilí těchto tří organizací o sjednocení různých národních obchodních podmínek se zřetelem na společný evropský trh a s přihlédnutím k vývoji v bramborářství přivedlo Evropský výbor RUCIP v roce 1972 k tomu, aby byla v tomto smyslu přepracována pravidla RUCIP, jakož i pravidla pro znalecká a rozhodčí řízení.

V roce 1986 Evropský výbor RUCIP schválil upravené vydání RUCIP, které nahradilo vydání z roku 1972, pro všechny smlouvy, jež se odvolávají na RUCIP a byly uzavřeny od 1. září 1987. Další změny vydání RUCIP vstoupily v platnost v letech 1993, 2000 a 2006. Hluboká revize vstoupila v platnost 1. března 2012.

Nová verze (RUCIP 2017), která vstupuje v platnost 1. ledna 2017, vznikla z důvodu přestěhování Evropské kanceláře RUCIP z Paříže do Bruselu a také kvůli možnosti vytvořit seznamy evropských znalců a rozhodců pro země, jež nemají národní kancelář RUCIP.

Všechny následné změny vedly k nutnosti zjednodušit a aktualizovat pravidla RUCIP. Toto poslední vydání označené RUCIP 2017 je platné od 1. ledna 2017.

Aniž by se rušily zákony platné v jednotlivých státech, což ani není v jejich moci, tři profesní organizace:

- **EUROPATAT** Rue de Trèves 49-51 Box 8, B-1040 BRUXELLES,
- **INTERCOOP EUROPE** p/a Aveve n.v. Minderbroederstraat 8, B-3000 LEUVEN,
- **EUPPA (European Potato Processors' Association** – Evropské sdružení zpracovatelů brambor) Avenue Jules Border 142, 1140 BRUXELLES,

kteří tvoří **Evropský výbor RUCIP**, doporučují všem svým členům užívat při národních i evropských obchodech tato pravidla obchodu i pravidla znaleckého a rozhodčího řízení. Kódové slovo RUCIP, pod nímž se pravidla osvědčila, zůstává zachováno.

Současná adresa a kontaktní spojení na Evropský výbor RUCIP je:

Le COMITÉ EUROPÉEN RUCIP

Rue des Trèves 49-51, box 8, B-1040 BRUXELLES – Belgique

Tel.: +32 (0)2 777.15.85 – Fax +32 (0)2 777.15.86

Organizace:

Základní pojmy:

- a) **RUCIP:** soubor pravidel a zvyklostí mezinárodního evropského obchodu s bramborami a pravidel znaleckého a rozhodčího řízení Evropského výboru.
- b) **Evropský výbor:** výbor je složen ze zástupců určených organizacemi EUROPATAT, INTERCOOP EUROPE a EUPPA.
- c) **Národní výbor:** výbor je složen ze zástupců ustanovených národními organizacemi velkoobchodníků s bramborami, družstevníků a zpracovatelů brambor. V České republice je národní výbor složen z členů ÚBS ČR.
- d) **Evropský delegát:** delegát jmenovaný Evropským výborem, jehož generální sekretariát řídí.
- e) **Zástupce evropského delegáta:** delegát jmenovaný za stejných podmínek jako evropský delegát, aby plnil funkci v případě zaneprázdnění evropského delegáta
- f) **Národní delegát:** delegát jmenovaný národním výborem každé země, aby řídil jeho sekretariát a organizoval znalecké posudky.
- g) **Zástupce národního delegáta:** delegát jmenovaný za stejných podmínek jako národní delegát, aby plnil funkci v případě zaneprázdnění národního delegáta
- h) **Evropská znalecká kancelář:** kancelář zmocněná evropským delegátem jmenovat znalce
- i) **Národní znalecká kancelář:** kancelář zmocněná národním delegátem jmenovat znalce
- j) **Rozhodčí soud:** rozhodčí komise RUCIP první nebo druhé instance nebo národní rozhodčí soud oprávněný k projednávání sporů mezi smluvními stranami RUCIP.
- k) **Rozhodčí komise RUCIP:** rozhodčí komise první nebo druhé instance podle čl. 1, kap. I., pravidel rozhodčího řízení.
- l) **Obchody mimo a uvnitř EU:**
 - vnitřní obchod: obchody mezi účastníky, jejichž firemní sídlo je uvnitř EU
 - obchod mimo EU: obchody mezi účastníky, z nichž nejméně jeden má sídlo mimo EU.

Struktura organizace

EVROPSKÝ VÝBOR

EVROPSKÝ DELEGÁT



NÁRODNÍ / EVROPSKÝ VÝBOR

NÁRODNÍ / EVROPSKÝ DELEGÁT



**NÁRODNÍ / EVROPSKÁ
ZNALECKÁ
KANCELÁŘ**



**NÁRODNÍ / EVROPSKÁ
ROZHODČÍ
KANCELÁŘ**

**LE COMITÉ EUROPÉEN RUCIP
(Evropský výbor RUCIP)
Rue de Trèves 49-51
B-1040 Bruxelles – BELGIQUE (Belgie)**

1. část – PRAVIDLA A ZVYKLOSTI RUCIP 2017

	Str.
Kapitola I.: Obecná ustanovení	9
Kapitola II.: Smlouva	10
Kapitola III.: Zboží	13
Kapitola IV.: Náklady a rizika dopravy	23
Kapitola V.: Dodávka a placení	25
Kapitola VI.: Neplnění, neplacení, důvody zproštění odpovědnosti	27
Kapitola VII.: Reklamace a znalecký posudek	30
Kapitola VIII.: Spory	35

2. část – PRAVIDLA ZNALECKÉHO ŘÍZENÍ RUCIP 2017

Kapitola I.: Žádost o znalecký posudek	38
Kapitola II.: Přijetí žádosti	38
Kapitola III.: Vypracování znaleckého posudku	39
Kapitola IV.: Závěr a výsledek znaleckého posudku	40
Kapitola V.: Kontrolní znalecký posudek	40
Kapitola VI.: Náklady na znalecký posudek	41
Kapitola VII.: Obecná ustanovení	41

3. část – PRAVIDLA ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ RUCIP 2017

Kapitola I. Obecná ustanovení – administrativa	45
Kapitola II. Rozhodčí komise RUCIP – rozhodčí řízení I. stupně	49
Kapitola III. Rozhodčí komise RUCIP II. stupně	53
Kapitola IV. Nález rozhodčího soudu	55
Kapitola V. Ostatní ustanovení	56

PŘÍLOHY: 58

- Č. 1: Definice písemného telekomunikačního sdělení
- Č. 2: Ochrana proti mrazu v dopravních prostředcích
- Č. 3: Vzor formuláře znaleckého posudku
- Č. 4: Skládkové choroby a karanténní činitelé bramboru

První část

<p>PRAVIDLA A ZVYKLOSTI RUCIP 2017</p>

OBSAH

KAPITOLA I.	OBEČNÁ USTANOVENÍ
Článek 1	Oblast užití
KAPITOLA II.	SMLOUVA
Článek 2	Nabídka. Lhůty přijetí a potvrzení
Článek 3	Smlouva. Uzavření a potvrzení
Článek 4	Smlouva. Předmět, další ustanovení a výhrady
Článek 5	Smlouva s pevným termínem
Článek 6	Definice lhůt – lhůty k provedení plnění
KAPITOLA III.	ZBOŽÍ
Článek 7	Definice partie
Článek 8	Sadba brambor
Článek 9	Konzumní brambory rané
Článek 10	Konzumní brambory pozdní
Článek 11	Průmyslové brambory pro zpracování na zušlechtěné výrobky pro lidskou potravu
Článek 12	Průmyslové brambory určené k výrobě alkoholu a na krmení
Článek 13	Množství
Článek 14	Hmotnost
Článek 15	Balení
Článek 16	Nakládání a odesílání
Článek 17	Ochrana proti mrazu
KAPITOLA IV.	NÁKLADY A RIZIKA DOPRAVY
Článek 18	Náklady na dopravu a vedlejší výdaje
Článek 19	Změna v nákladech
Článek 20	Přechod rizik
KAPITOLA V.	DODÁVKA A PLACENÍ
Článek 21	Dodávka
Článek 22	Místo a termín dodávky
Článek 23	Platební podmínky
KAPITOLA VI.:	NEPLNĚNÍ, NEPLACENÍ, DŮVODY ZPROŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI
Článek 24	Vypovězení, prodloužení a neplnění smluv
Článek 25	Stanovení škody
Článek 26	Neplacení
Článek 27	Důvody ke zproštění smluvní odpovědnosti – vyšší moc
KAPITOLA VII.	REKLAMACE A ZNALECKÝ POSUDEK
Článek 28	Reklamacie týkající se kvality
Článek 29	Znalecký posudek
Článek 30	Sleva z ceny nebo odmítnutí dodávky
KAPITOLA VIII.	SPORY
Článek 31	Rozhodčí doložka a použití řádného pořadu práva
Článek 32	Rozhodující jazyk

KAPITOLA I.

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1: Oblast užití

1.1.Následující pravidla jsou použitelná, pokud není dohodnuto jinak, na všechny obchody týkající se brambor (prodej, nákup, zprostředkování, komisioní nákup a prodej, doprava, skladování, pojištění atd.), uzavřené mezi všemi smluvními stranami, které se na ně odvolávají. Změny, které mohou být výslovně dohodnuty, musí být potvrzeny písemně.

Pozn. V některých signatářských zemích musí být rozhodčí doložka jasně podepsána spolukontrahenty.

1.2.Tato pravidla RUCIP mohou být ujednána pro všechny obchody s nebo mezi smluvními stranami ze zemí, které nejsou členy Evropského výboru.

1.3.Přijetí pravidel smluvními stranami zahrnuje v případě sporu výhradně využití rozhodčího řízení podle podmínek uvedených v čl. 31 a vzdání se využití soudní cesty. Rozhodčí soud rozhoduje s konečnou platností v souladu se vzdáním se odvolání obsaženým v ustanoveních čl. 31 pravidel RUCIP.

1.4.Klíčové slovo RUCIP znamená v písemném telekomunikačním sdělení (definovaném v příloze č. 1) a v písemném styku (nabídka, potvrzení nebo smlouvy, všeobecné podmínky prodeje nebo nákupu atd.) výslovné přijetí těchto pravidel a zvyklostí (včetně rozhodčí doložky), jakož i pravidel znaleckého a rozhodčího řízení.

1.5. Jsou-li používána pravidla RUCIP, nelze používat žádné mezinárodní smlouvy nebo dohody týkající se obchodu.

KAPITOLA II.

SMLOUVA

Článek 2: Nabídka. Lhůty přijetí a potvrzení

2.1. Není-li dohodnuto jinak, každá nabídka je pokládána za závaznou. Přijetí závazné nabídky musí být nabízejícímu doručeno ve lhůtě, kterou stanovil.

2.2. V případě nezávazné nabídky musí být potvrzení nabízejícího doručeno příjemci ve lhůtě, kterou tento stanovil ve svém přijetí.

2.3 Ve všech případech, pokud nebyly lhůty pevně stanoveny, přijetí nebo potvrzení musí být doručeno do 18 pracovních hodin od poslání nabídky nebo jejího přijetí.

Lhůta 18 pracovních hodin se zkracuje na 9 pracovních hodin, pokud se jedná o rané brambory.

Článek 3: Smlouva. Uzavření a potvrzení

3.1. Obchody mohou být uzavřeny ústně, nebo písemně, přímo, nebo přes prostředníka. Smlouva je uzavřena, jestliže panuje shodná vůle stran, a může být zaznamenána všemi způsoby.

3.2. Dohoda uzavřená ústně musí být potvrzena alespoň písemným telekomunikačním sdělením nejméně jednou ze zúčastněných stran. Potvrzení vyhotovené prostředníkem je platné, i když ho nepotvrdí žádná ze smluvních stran.

3.3. V každém případě se rozumí, že písemný text obsahuje všechny dohodnuté podmínky a že neexistuje žádná ústní dodatečná dohoda. Ústní úmluvy uskutečněné po uzavření smlouvy musí být bez prodlení potvrzeny písemně a jsou považovány za dodatek smlouvy.

3.4. Každá námitka proti písemnému potvrzení nebo dodatku musí být učiněna písemným telekomunikačním sdělením během 18 pracovních hodin od obdržení. Tato lhůta se zkracuje na 3 pracovní hodiny, jde-li o rané brambory.

3.5. Pokud se kříží potvrzení obsahující různá ustanovení, platí potvrzení prodávajícího, nebo prostředníka, není-li potvrzení prodávajícího k dispozici, ledaže by kupující protestoval písemnou telekomunikací do 18 pracovních hodin od jeho obdržení. Tato lhůta se zkracuje na 3 pracovní hodiny, jde-li o rané brambory.

Článek 4: Smlouva. Předmět, další ustanovení a výhrady

4.1. Kromě odkazu na RUCIP bude ve smlouvě v zásadě stanoveno: jména, adresy a sídla smluvních stran, druh zboží, množství, odrůda, kategorie a stupeň množení sadby, třídění, půdní typ, původ, cena, balení, místo a doba dodání, místo určení, ochrana proti mrazu, způsob expedice s použitou dopravou a způsoby placení.

4.2. Pokud není dodatečným ujednáním určeno jinak, rozumí se cena vždy za 100 kg, včetně obalu, ochrana proti mrazu není do ceny zboží zahrnuta. Když je jednotlivý obchod uzavřen

v ceně, kterou má v den expedice, nebo v ceně, která má být stanovena v určitý den, musí potvrzení jasně definovat, na jakém základě je cena určena.

4.3. Jsou-li předmětem smlouvy brambory určitého původu nebo z určitého regionu, musí být dodávka tohoto původu nebo pocházet z tohoto regionu.

4.4. Všechna pravidla dovozní země vztahující se ke kvalitě, obalové úpravě a označení zboží mají přednost před jim odporujícími ustanoveními smlouvy i před pravidly RUCIP, i když nejsou ve smlouvě zmíněna. V případě ustanovení, která nejsou v souladu s pravidly dovozní země, nebo při jejich pozměnění po uzavření dohody je za důsledky, které by z nich mohly vyplynout, odpovědný kupující, jestliže o nich prodávajícího neinformoval.

4.5. Nebyla-li smlouva uzavřena s výhradou získání předepsaných oficiálních dokumentů, jsou kupující anebo prodávající odpovědní za důsledky, jež mohou vyplynout z toho, když nemají pro brambory, které jsou předmětem smlouvy, požadované doklady. Výhrada musí upřesňovat povahu dokumentu (dokumentů), na který (které) se vztahuje.

4.6. Zamítnutí vydání nebo stažení těchto dokumentů nemůže být pokládáno za osvobozující ustanovení ve smyslu vyšší moci (čl. 27) s výjimkou, jedná-li se o obecný, nepředvídatelný zákaz vývozu nebo dovozu, který postihl zboží.

4.7. Pro použití kapitol V., VI., VII., a VIII. pravidel RUCIP musí být všechny částečné dodávky považovány za oddělené dodávky.

Článek 5: Smlouva s pevným termínem

5.1. Všechny smlouvy jsou považovány za smlouvy s pevným termínem.

Článek 6: Definice lhůt – lhůty k provedení plnění

6.1. Pokud není v těchto pravidlech stanoveno jinak, rozumí se pro stanovení lhůt toto:

Hodina	- dekretní čas od 0 do 24 hodin v zemi místa splnění závazku nebo uskutečnění události - včetně sobot, nedělí a svátků	
Den	- každý den bez výjimky od 0 do 24 hodin	
Týden	- období sedmi po sobě jdoucích dnů bez přerušení	
Svátek	- zákonem stanovený svátek v celé zemi místa plnění závazku nebo uskutečnění události - svátky v určitých regionech země	
	Jiné než rané brambory	Rané brambory
Pracovní hodina	8 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰ hod. v pracovní dny	8 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰ hod. v pracovní dny 8 ⁰⁰ – 12 ⁰⁰ hod. v sobotu
Pracovní den	každý den od 8 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰ hod. s výjimkou soboty, neděle a svátku	každý den od 8 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰ hod. s výjimkou soboty po 12 ⁰⁰ hod., neděle nebo svátku; sobota je pracovní den od 8 ⁰⁰ do 12 ⁰⁰ hod.
Pracovní týden	od pondělí 8 ⁰⁰ hod. do pátku 17 ⁰⁰ hod. s výjimkou svátků	od pondělí 8 ⁰⁰ hod. do soboty 12 ⁰⁰ hod. s výjimkou svátků

- 6.2. V případě zaslání písemného telekomunikačního sdělení potvrzeného dopisem s potvrzením příjmu běží lhůta od prvního písemného telekomunikačního sdělení.
- 6.3. Písemná telekomunikační sdělení nebo písemná sdělení, která přijdou v pracovní den po 17⁰⁰ hod., v sobotu, neděli, zákonem stanovený svátek nebo po 12⁰⁰ hod. dne před svátkem jsou považována za doručená první následující pracovní den.
Písemná telekomunikační sdělení nebo písemná sdělení týkající se raných brambor, která přijdou v sobotu po 12⁰⁰ hod., jsou považována za doručená následující pracovní den.
- 6.4. Jestliže poslední den lhůty stanovené ve dnech připadne na sobotu, neděli nebo svátek (pro rané brambory na neděli nebo svátek), prodlužuje se lhůta na první následující pracovní den. Jestliže je u raných brambor posledním dnem lhůty svátek, který připadne na sobotu, prodlouží se lhůta do 12⁰⁰ hodin prvního následujícího pracovního dne.
- 6.5. Jestliže uplynutí lhůty stanovené v hodinách připadne na den před svátkem po 12⁰⁰ hod. (pro rané brambory na sobotu po 12⁰⁰ hod. nebo den před svátkem po 12⁰⁰ hod.), bude tato lhůta přerušena daný den v 12⁰⁰ hodin a zbývající hodiny budou připočítány od 8⁰⁰ prvního následujícího pracovního dne.
- 6.6. Není-li v těchto pravidlech nebo ve zvláštních úmluvách smluvních stran dohodnuto jinak, počítají se lhůty bez přerušení včetně svátků.
- 6.7. Do lhůt k provedení plnění, stanovených v těchto pravidlech a zvyklostech, se nepočítá den uzavření smlouvy, dále den, kdy došlo písemné telekomunikační sdělení nebo písemné sdělení na místo určení, stejně tak jako den přijetí zásilky zboží, s výjimkou skutečností, které musí být neodkladně vyřízeny tentýž den.

KAPITOLA III.

ZBOŽÍ

Článek 7: Definice partie

Partií se rozumí náklad, nebo jeho část, která má společné následující charakteristické znaky:

- stejný původ,
- stejnou oblast produkce,
- stejnou odrůdu,
- stejnou zralost – u raných brambor,
- stejné velikostní třídění (příčný průměr).

Článek 8 : Sadba brambor

8.1. Za sadbu brambor jsou pokládány celé hlízy (nerozkrojené), které jsou úředně uznány oficiálním schvalovacím orgánem a jsou vhodné k množení.

8.2. Sadba brambor musí být uvedena na trh v dostatečně homogenních partiích, a to:

- v nových, uzavřených obalech opatřených neporušitelným uzávěrem a úřední návěškou,
- volně ložená, opatřená neporušitelným uzávěrem a úřední návěškou, doprovázená přepravním dokladem

8.3. Partie musí zůstat ve svém přírodním složení a velikostním třídění uvedeném ve smlouvě.

8.4. Sadba brambor musí odpovídat odrůdě, kategorii a množitelskému stupni, původu, obalu, půdnímu typu a velikostnímu třídění uvedenému ve smlouvě. Musí být

- bez vnějších a vnitřních vad a
- bez poškození způsobeného mrazem.

8.5. Povolený výskyt vad u sadby brambor:

Není-li dohodnuto jinak, musí sadbové brambory odpovídat normám pro uznávání v zemi původu. Certifikace se nerovná převzetí zboží.

Není-li uvedeno ve smlouvě, upřesněno v normě pro uznávání nebo při pochybnostech o normě pro uznávání se odvoláváme na následující tabulku povoleného výskytu vad u sadbových brambor:

Charakteristika vady	Povolený výskyt (hmotnost)		Celkový povolený výskyt
	%	Upřesnění	
a) suchá hniloba a měkká hniloba a/nebo plíseň bramboru	1 %	hlíz s výjimkou hlíz, kde jsou hniloby vyvolány karanténními činiteli bramboru (viz příloha 4), pro které není přípustná žádná tolerance	Celková tolerance 6 % váhy v případě a) až e)
b) obecná strupovitost	5 %	hlíz napadených na více než 1/3 povrchu	
c) stříbřitost slupky	5 %	zasažených hlíz. Za hlízy zasažené stříbřitostí považujeme jen ty, které ztratily část turgescence a u nichž je napadeno alespoň 1 očko	
d) prašná strupovitost	3 %	hlíz zasažených na určitém procentu povrchu (> 10 % povrchu)	
e) vnější nedostatky (např. deformace, poškození)	3 %	takových hlíz, které mohou postihnout klíčivou hodnotu hlíz	
f) vločkovitost (Rhizoctonia)	5 %	hlíz zasažených na určitém procentu povrchu (> 10 % povrchu)	
g) naklíčené hlízy	33 %	za podmínky, že klíčky nejsou v pokročilejším stádiu než: <ul style="list-style-type: none"> - prakticky nenaklíčené do 31. ledna, - 10 mm od 1. února do 15. března, - 15 mm od 16. března. 	
h) neodpovídající požadované velikosti	3 %	hlíz větších nebo menších než je označená kalibrace, resp. nejmenšího a největšího třídění	
i) přítomnost zeminy a cizích těles	2 %		

8.6. Každé chemické ošetření na žádost kupujícího musí být dohodnuto při uzavření smlouvy a musí být uvedeno na návěškách.

Článek 9: Konzumní brambory rané

9.1. Ranými konzumními bramborami rozumíme:

- a) brambory sklizené před jejich plnou zralostí, obchodované bezprostředně po sklizni, jejichž slupka může být lehce odstraněna bez loupání,
- b) brambory s uzavřenou slupkou, pokud termín „rané brambory s uzavřenou slupkou“ je uveden ve smlouvě a pokud jej povolují předpisy země expedice a určení.
Pro tyto brambory lze používat lhůty a podmínky pro „rané brambory“ stanovené v RUCIP.

Všechny ostatní brambory jsou považovány za konzumní brambory pozdní.

9.2. Rané konzumní brambory musí odpovídat níže uvedeným minimálním požadavkům.

9.3. Partie musí zůstat v přírodním složení, ve velikosti stanovené ve smlouvě.

9.4. V případě ujednání „zboží z pole“ musí být brambory dodány v přírodním složení partie tak, jak byla sklizena, bez přidání, nebo odebrání hlíz.

Není-li dohodnuto jinak a s výjimkou níže uvedených povolených výskytů vad, nesmí být v dodávce obsaženo více než 30 % vad (půda, kamínky, mechanické příměsi a obecně vzato všechna cizí tělesa na hlízách brambor), z nichž hniloba nesmí přesáhnout 2%. V opačném případě může být dodávka odmítnuta.

9.5. S výhradou povolených tolerancí v následující tabulce musí být hlízy:

- celé,
- zdravé,
- prakticky čisté,
- pevné,
- bez abnormální povrchové vlhkosti,
- bez cizích vůní a pachutí,
- bez vnějších nebo vnitřních nedostatků, které by poškodily jejich vzhled nebo kvalitu (ty, které jsou uvedeny v tabulce povoleného výskytu vad u raných konzumních brambor),
- bez poškození mrazem,
- bez obecné strupovitosti v hluboké formě 2 mm a více.

Charakteristika vady	Povolený výskyt (hmotnost)	Povoleno při nepoškození vzhledu a kvality partie
a) až do 4 %		
rozprasky, praskliny, pořezání, požerky, otlaky, vpichy	s hloubkou více než 3,5 mm	s hloubkou od 0 do 3,5 mm
čerstvé praskliny	dtto	dtto
deformace	těžké	lehké
zavadlé hlízy	jakékoliv	vyloučené
rzivost, dutost a jiné vnitřní vady	jakékoliv	vyloučené
hnědé skvrny způsobené sluncem	jakékoliv	vyloučené

obecná strupovitost povrchová	více než 1/4 povrchu při dodržení limitu 1 % v rámci 4% tolerance	- do 1/4 povrchu
zelené hlízy	více než 1/8 povrchu a/nebo hlubší, než je síla slupky po jednom oloupání při dodržení limitu 1 % v rámci 4% tolerance	- lehké, do 1/8 povrchu a ne hlubší, než je síla slupky po jednom oloupání
suchá hniloba, měkká hniloba	jakékoliv, maximálně 1 % v rámci 4% tolerance	- vyloučené
plíseň bramboru	jakékoliv, maximálně 1 % v rámci 4% tolerance	- vyloučené
b) až do 1 %		
mechanické příměsi (nalepená a volná zemina, cizí tělesa)		- vyloučené
c) až do 2 %		
jiné odrůdy		
d) až do 3 %		
jiné než dohodnuté velikosti	žádná hlíza pod 22 mm nebo 10 g	
e) žádný povolený výskyt		
stejnorodost barvy slupky a dužniny		
karanténní činitelé bramboru viz příloha 4		

9.6. Není-li dohodnuto jinak, musí být odběr vzorků, sloužící jako podklad pro platbu, proveden nejpozději před uplynutím pracovního dne následujícího po dni, kdy zboží dorazilo na místo určení, a prodávající musí být pozván, aby se jej zúčastnil. V opačném případě nebude uznána žádná sražka z ceny.

Článek 10: Konzumní brambory pozdní

10.1. Pozdními konzumními bramborami rozumíme brambory, které byly sklizeny plně vyztřelé a jsou vhodné k uskladnění.

10.2. V případě ujednání „zboží z pole“ musí být brambory dodány v přírodním složení partie tak, jak byla sklizena, bez přidání, nebo odebrání hlíz.

Není-li dohodnuto jinak a s výjimkou níže uvedených povolených výskytů vad, nesmí být v dodávce obsaženo více než 30 % vad (půda, kamínky, mechanické příměsi a obecně vzato všechna cizí tělesa na hlízách brambor), z nichž hniloba nesmí přesáhnout 2 %. V opačném případě může být dodávka odmítnuta.

10.3. Partie se musí skládat z hlíz případně vytríděných podle příčného průměru, ve tvaru a vzhledu typickém pro odrůdu. Partie musí zůstat v přírodním složení. Není-li dohodnuto jinak, je minimální velikost stanovena na 35 mm.

10.4.S výhradou povolených tolerancí v následující tabulce musí být hlízy:

- celé,
- zdravé,
- prakticky čisté,
- s vyzrálou slupkou,
- pevné,
- nenaklíčené,
- bez abnormální povrchové vlhkosti,
- bez cizích vůní a pachutí,
- bez vnějších nebo vnitřních nedostatků, které by poškodily jejich vzhled nebo kvalitu,
- bez poškození mrazem a
- bez strupovitosti v hluboké formě 2 mm nebo více

Charakteristika vady	Povolený výskyt (hmotnost)	Povoleno při nepoškození vzhledu a kvality dodávky
a) až do 6 %		
rozprasky, praskliny, pořezání, požerky, otlaky, vpichy	hlubší než 5 mm	od 0 do 5 mm
zhojené praskliny	dtto	dtto
skvrny pod slupkou	dtto	dtto
deformace	- těžké	- lehké
zavadlé hlízy	jakékoliv	- vyloučené
naklíčené hlízy	- delší než 3 mm	- od 0 do 3 mm délky
obecná strupovitost v hluboké formě, prašná strupovitost	jakékoliv	- vyloučené
obecná strupovitost povrchová	více než 1/4 povrchu	do 1/4 povrchu
zelené hlízy	více než 1/8 povrchu a/nebo víc než 1 vrstva loupání	lehké, pokrývající méně než 1/8 povrchu a méně než 1 vrstvu loupání
suchá a měkká hniloba	maximálně 1 % v rámci 6% tolerance	- vyloučené
plíseň bramboru	maximálně 1 % v rámci 6% tolerance	- vyloučené
b) až do 2 %		
mechanické příměsi (nalepená a volná zemina, volné klíčky, cizí tělesa)	z toho maximálně 1 % zeminy nalepené na hlízách	
jiná odrůda, nebo odrůdy, než bylo dohodnuto		
c) až do 3 %		
jiné než dohodnuté velikostní třídění		
d) žádný povolený výskyt		
karanténní činitelé bramboru, viz příloha 4		

10.5. Není-li dohodnuto jinak, musí být odběr vzorků, sloužící jako podklad pro platbu, proveden nejpozději před uplynutím pracovního dne následujícího po dni, kdy zboží dorazilo na místo určení, a prodávající musí být pozván, aby se jej zúčastnil. V opačném případě nebude uznána žádná srážka z ceny.

10.6. Není-li mezi dohodnutými kritérii upřesněno ustanovení o vhodnosti k praní nebo není-li uveden odkaz na referenční tabulku vhodnosti k praní, považuje se toto ustanovení za neuvedené.

Článek 11: Průmyslové brambory pro zpracování na zušlechtěné výrobky pro lidskou potravu

11.1. V případě ujednání „zboží z pole“ musí být brambory dodány v přírodním složení partie tak, jak byla sklizena, bez přidání, nebo odebrání hlíz.

Není-li dohodnuto jinak a s výjimkou níže uvedených povolených výskytů vad, nesmí být v dodávce obsaženo více než 30 % vad (půda, kamínky, mechanické příměsi a obecně vzato všechna cizí tělesa na hlízách brambor), z nichž hniloba nesmí přesáhnout 2%. V opačném případě může být dodávka odmítnuta.

11.2. Průmyslové brambory pro zpracování na zušlechtěné výrobky pro lidskou potravu musí vykazovat v okamžiku přejímky následující minimální kvalitativní vlastnosti:

a) musí být odrůdově jednotné a:

- zdravé,
- pevné,
- nenaklíčené a
- prosté všech nepřírodných vůní a pachutí;

b) nesmí být:

- napadeny obecnou strupovitostí v hluboké, nebo povrchové formě, pokud poslední jmenovaná pokrývá více než ¼ povrchu hlízy,
- poškozené do větší hloubky než 5 mm,
- namrzlé, zelené, deformované, zvadlé, sklovité, duté, poškozené červy nebo larvami, napadené suchou nebo měkkou hnilobou, rzivostí, nesmí mít vnitřní klíčky.

Dodávky musí být prosty zeminy (podle dohody smluvních stran), kamení a cizích těles.

11.3. Volně ložené brambory jsou velikostně tříděny podle příčného průměru. Není-li dohodnuto jinak, předpokládá se třídění na velikost nad 35 mm. Partie musí zůstat v přírodním složení bez odtržení libovolné frakce a bez přidání hlíz vytríděných z jiných partií.

11.4. Povolený výskyt vad:

a) v kvalitě:

Je povoleno maximálně 8 % z váhy hlíz neodpovídajících minimálním požadavkům. V rámci tohoto povoleného výskytu jsou však přípustná maximálně 3 % příměsí a z toho nejvíce 2 % hlíz napadených suchou nebo měkkou hnilobou.

b) ve velikosti hlíz

Jsou povolena maximálně 3 % z váhy hlíz pod dohodnutou minimální velikost.

11.5. Smluvní ujednání musí se zřetelem na účel zpracování v jednotlivých případech stanovovat obsah redukujících cukrů, specifickou hmotnost nebo obsah škrobu a dodržení určené teploty v průběhu skladování až do dodávky.

Smlouva může obsahovat:

- počet hlíz v 10 kg podle velikostního třídění
- vymezení nedostatků (velkých i malých) podle počtu hlíz,
- sklovitost,
- barvu po úpravě.

Článek 12: Průmyslové brambory určené k výrobě alkoholu a na krmení

12.1. Tyto brambory jsou dodávány tak, jak byly sklizeny, bez třídění a bez příměsí, které pocházejí z třídění jiných partií, zdravé, s obsahem škrobu alespoň 15 %.

Při příjmu musí být dodávky zbaveny zmrzlých brambor a příměsí, jako je zemina, odpadlé klíčky, kameny a cizí tělesa, jakož i hlízy napadené měkkou nebo suchou hnilobou.

12.2. Povolený výskyt vad (% váhy):

a) Příměsí 2%

Sleva na ceně nad 2 %.

Odmítnutí dodávky při celkovém výskytu příměsí nad 12 %, nebo nad 6 % měkké hniloby.

b) Zmrzlé hlízy do 10 %, při vyšším výskytu odmítnutí dodávky

c) Poraněné nebo poškozené hlízy do 20 %

Při vyšším výskytu sleva na ceně.

d) Hlízy napadené chorobami, které vážně neovlivňují zpracovatelskou hodnotu (šednutí, rzivost dužniny, obecná strupovitost, slabě plíseň bramboru) do 20 %. Při vyšším výskytu sleva na ceně.

e) Zelené nebo silně naklíčené hlízy

Kupující má právo reklamovat a může uplatňovat jako snížení hodnoty náklady na třídění a odkličování a úbytek na váze.

f) Pokud partie obsahuje 25 % a více brambor, které prošly čtvercovým sítem o straně 28 mm, nazvané dále „drobné“, uplatňují se následující sračky:

Podíl drobných brambor v %	Sleva na ceně v %
25 – 30	10
31 – 40	15
41 – 50	20

Pokud podíl překročí 50 %, partie může být odmítnuta.

12.3. Jestliže povolený výskyt vad v bodech b), c), d) překročí v součtu 20 %, kupující má právo odmítnout dodávku.

Článek 13: Množství

13.1. Při dodávce nákladními auty nebo kontejnery musí objednavatel přepravy dohlédnout na to, aby nebyla překročena nejvyšší povolená hmotnost vozidla pro daný vůz v zemích, kterými bude projíždět.

13.2. Při dodávce volně loženého zboží je maximální přijatelná tolerance +/- 5 % nejvyšší povolené hmotnosti vozidla.

13.3. Pokud je prodávané množství uvedeno jen přibližně, je přijatelná dodávka, která je v toleranci +/- 5 % v rámci nejvyšší povolené hmotnosti vozidla platné v zemích, jimiž bude projíždět.

13.4. Pokud smlouva předpokládá, že kupující bude zboží převažovat (tárovat), musí prodávající dodat čistou hmotnost.

Článek 14: Hmotnost

14.1. Při nakládání v jednotně vážených obalech (pytle, kartony, palety, boxy, bigbasy apod.) bude hmotnost určující pro fakturu počet obalů násobený čistou jednotkovou hmotností.

14.2. V případě volně loženého nákladu bude čistá hmotnost k fakturaci zjištěna při odjezdu jako výsledek rozdílu mezi hmotností naloženého a prázdného vozidla. Jestliže rozdíl v táře překročí 2 %, musí být zohledněna v plné výši.

14.3. Když není dosaženo žádané hmotnosti (v limitu podle čl. 13. 1.) a vyplyne z toho rozdíl v nákladech na dopravu (doprava na prázdnou), jde tento rozdíl na vrub prodávajícího.

14.4. Rozdíly ve hmotnosti musí kupující zjistit při vykládce. Reklamace rozdílů ve hmotnosti musí kupující adresovat prodávajícímu nebo zprostředkovateli písemným telekomunikačním sdělením v následujících lhůtách:

a) V případě balené dodávky poslané po železnici (chybějící obalové jednotky nebo jednotková hmotnost nesouhlasící se smlouvou nebo nižší hmotnost obalových jednotek) od zjištění nejpozději do 18 pracovních hodin po vyložení. Tato lhůta se užívá také u raných brambor, pro něž jediné je povolená celková ztráta hmotnosti 2 %. Vyšší ztráty musí být zaznamenány, jak je uvedeno dále.

b) V případě volně ložené dodávky po železnici do třech pracovních dnů po vyložení.

c) V případě dodávky nákladním autem nebo kontejnerem neprodleně po zjištění za přítomnosti dopravce nebo jeho oprávněného zástupce.

14.5. Chybějící hmotnost musí být zapsána na formuláři CMR, na konosamentu nebo jiném oficiálním dokumentu se stejnou platností, který musí být odeslán prodávajícímu do 10 pracovních dnů.

14.6. V případě dopravy železnicí jdou náklady na vážení prázdného a naloženého vagónu k tíži prodávajícího. Náklady na kontrolní vážení na nádraží při vykládání jdou na účet kupujícího. Pokud rozdíl táry překročí 2 % hmotnosti uvedené na vagóně, hradí náklady prodávající.

Článek 15: Balení

15.1. S výhradou, kdy se balení přizpůsobuje oficiálním požadavkům země adresáta, bude typ balení stanoven dohodou mezi kupujícím a prodávajícím při uzavírání smlouvy.

15.2. V případě dodávky dohodnuté v obalech kupujícího, je kupující povinen poslat obaly včas a na své náklady na adresu uvedenou prodávajícím.

15.3. Není-li ve smlouvě uvedeno jinak, musí být obaly pro sadbu brambor povinně nové a pro stejnou partii musí být použity obaly stejné hmotnosti a stejného druhu.

Článek 16: Nakládání a odesílání

16.1. Dopravní prostředky musí být vhodné na dopravu dohodnutého zboží, čisté, bez zbytků a v případě volně loženého zboží i bez cizích těles.

16.2. Brambory nesmí být nakládány za mrazivého počasí bez souhlasu kupujícího, potvrzeného písemným telekomunikačním sdělením.

16.3. Během období vysokých teplot musí být dopravní prostředky vybaveny větracím systémem a/nebo chlazením.

16.4. Proávající je povinen avizovat odeslání zboží kupujícímu v den nakládky zasláním písemného telekomunikačního sdělení, které musí obsahovat registrační značku použitého dopravního prostředku, povahu zboží a naloženou hmotnost.

Článek 17: Ochrana proti mrazu

17.1. Ochranu zásilky proti mrazu je třeba dohodnout na žádost kupujícího a je na jeho náklady. V případě prodeje „dodáno na místo určení“ rozhoduje o způsobu ochrany zásilky proti mrazu prodávající a náklady na ni jdou k jeho tíži.

17.2. Ochrana proti mrazu, která má být použita v neizotermických dopravních prostředcích, je určena kupujícímu. On musí upřesnit její povahu zároveň s expedičními požadavky, které dává prodávajícímu. Chybí-li přesné informace od kupujícího nejpozději 3 hodiny před nakládáním, musí prodávající jednat v dobré vůli a zajistit takový obal, který pokládá za nutný při zohlednění teploty. Náklady na obal jdou k tíži kupujícího.

V případě mrazu v místě expedice se musí uplatnit čl. 16. 2.

17.3. V případě použití ochrany proti mrazu musí být vstupní otvory pečlivě utěsněny. U ochrany proti mrazu č. 1, 2 a 3, definovaných v příloze č. 2, musí materiál použitý na ochranu bočních stěn přesahovat výšku nákladu tak, aby mohl být přehnut přes vrchní izolační materiál.

17.4. Izotermické dopravní prostředky nemusí být vybaveny ochranou proti mrazu, pokud o to kupující výslovně nepožádá. Vnitřní kovové části (bočnice a podlahy) však musí být izolovány vrstvou kartonu, aby se zabránilo veškerému jejich kontaktu s bramborami.

17.5. Další jiné ochrany proti mrazu musí být výslovně dohodnuty mezi stranami.

17.6. V případě použití jiného dopravního prostředku, než je nákladní auto nebo kontejner, musí být povaha a složení obalu stejně jako typ dopravního prostředku přesně dohodnuty smluvními stranami.

KAPITOLA IV.

NÁKLADY A RIZIKA DOPRAVY

Článek 18: Náklady na dopravu a vedlejší výdaje

Neodvolává-li se smlouva mezi stranami na INCOTERMS, použijí se tyto články:

18.1. V případě prodeje „z místa nakládky“ hradí náklady na dopravu kupující. Pokud jde o kamionovou nebo kontejnerovou dopravu, rozumí se, že je dohodnuto jediné místo nakládky v oblasti upřesněné ve smlouvě. V opačném případě jsou dodatečné náklady hrazeny prodávajícím.

18.2. V případě prodeje „franko místo určení“ hradí náklady na dopravu prodávající. Pokud se jedná o kamionovou nebo kontejnerovou dopravu, rozumí se, že je dohodnuto jediné místo vykládky upřesněné ve smlouvě. V opačném případě jdou dodatečné náklady k tíži kupujícího.

18.3. V případě prodeje „dodáno na místo určení“ hradí všechny náklady prodávající. Při úplné, nebo částečné změně místa určení hradí dodatečné náklady kupující.

18.4. U všech výše zmíněných způsobů prodeje při obchodních stycích mimo Evropskou unii jdou všechny náklady na vývozní clo a dokumenty k tíži prodávajícího, všechny náklady na dovozní clo a dokumenty k tíži kupujícího.

Náklady na stání, prostoje a zdržné, které vznikly na hranici v důsledku chybějících vývozních dokumentů, hradí prodávající, pokud se jedná o dovozní dokumenty, pak jdou náklady k tíži kupujícího.

18.5. Proávající má právo expedovat nevyplaceně, i když hradí náklady na dopravu. Kupující tedy musí uhradit náklady na dopravu a potom je odečte z fakturované částky.

18.6. Pokud je zboží odmítnuto z fytosanitárních důvodů kompetentním orgánem země určení, hradí všechny náklady na dopravu a vedlejší výdaje prodávající. Toto ustanovení se uplatňuje u všech způsobů prodeje, kromě případu, kdy je prodej domluven s převzetím zboží při odjezdu a kupující zboží převezme.

Článek 19: Změna v nákladech

Všechny změny daňových sazeb, celních poplatků, dopravních sazeb a jiných dopravních nákladů i jiné výdaje vyplývající z úředních opatření, přijatých před nebo během plnění smlouvy, jdou ve prospěch nebo na vrub toho, kdo podle znění smlouvy musí nést tyto náklady, když nastanou změny v případných tranzitních zemích.

Země, odkud se dodávají brambory, se považuje za zemi prodávajícího.

Země určení brambor se považuje za zemi kupujícího.

Článek 20: Přechod rizik

20.1. U všech dojednaných způsobů prodeje kromě prodeje „dodáno na místo určení“ a s výjimkou odkazu na INCOTERMS ve smlouvě mezi smluvními stranami nese rizika

poškození během přepravy kupující s výjimkou případu chyby prodávajícího před nakládkou, nebo během ní.

20.2.Není-li dohodnuto jinak, přecházejí rizika pozemní dopravy z prodávajícího na kupujícího:

a) při prodeji „z místa nakládky“ (na vybraný dopravní prostředek) nebo „franko“ (dopravné placeno až na místo určení) v okamžiku, kdy zboží převezme přepravce poté, co ho prodejce naložil, anebo v okamžiku, kdy je zboží naloženo na dopravní prostředek, když nakládku provedl přepravce.

b) při prodeji „dodáno na místo určení“ v okamžiku, kdy je kupující zavázán převzít zboží na dohodnutém místě určení.

20.3.V případě poškození, které může být kladeno za vinu přepravci, je příjemce povinen přistoupit k úřednímu zjištění poškození v požadované formě a bez prodlení o tom informovat prodávajícího. Kupující musí přijmout všechna nezbytná opatření, i když rizika dopravy jdou k tíži prodávajícího.

20.4.Účast v úředním řízení o poškození v žádném případě nemění formy a lhůty reklamace, které musí kupující vůči prodávajícímu dodržovat.

KAPITOLA V.

DODÁVKA A PLACENÍ

Článek 21: Dodávka

21.1. Ve smlouvě musí být vždy, když je to možné, upřesněny způsob a lhůty expedice a dodávky.

- Při dodávce „do stanovené lhůty“ musí kupující předat své pokyny ohledně dodávky tak, aby ponechal prodávajícímu lhůtu nejméně pěti pracovních dnů pro jejich vykonání.

- Při „postupné dodávce ve stanovené lhůtě“ musí být dodávky požadovány podle předchozích podmínek po dohodnuté období v několika přibližně stejných částech a přibližně stejných odstupech.

21.2. Strany, které mají vztah k dodávce, mohou komunikovat pomocí prostředníka (pokud je to uvedeno v jeho potvrzení), jenž se účastnil uzavření smlouvy. Prostředník je zavázán dodržovat lhůty stanovené v těchto pravidlech a zvyklostech. Zpoždění kupujícího při předání expedičních pokynů dává prodávajícímu právo prodloužit o stejnou dobu dodací lhůtu dodávky.

21.3. Je-li pro stejné zboží několik smluv a nejsou-li stanoveny dodací lhůty, musí být tyto smlouvy plněny a fakturovány v pořadí, v jakém byly uzavřeny.

21.4. Není-li dohodnuto a písemně potvrzeno jinak, jsou lhůty dohodnuté ve smlouvě, takové, jako jsou upřesněny v těchto pravidlech RUCIP, pevně dané.

21.5. Zahrnuje-li smlouva několik dodávek, musí být všechny dodávky považovány za oddělené smlouvy.

Článek 22: Místo a termín dodávky

22. 1. Místo uskutečnění dodávky je místem nakládky zboží na sjednaný dopravní prostředek s výjimkou případu prodeje „dodáno na místo určení“.

22. 2. Termín uskutečnění dodávky je pro prodávajícího termínem předání zboží přepravci s výjimkou prodeje „dodáno na místo určení“. Údaje na přepravních dokladech jsou považovány za platné, pokud není dokázán opak.

Článek 23: Platební podmínky

23.1. Platební podmínky musí být dohodnuty a stanoveny ve smlouvě se zohledněním platných zákonů země, v níž má být platba provedena.

Není-li stanoveno zákonem nebo zvláštní dohodou, předpokládá se, že si strany dohodly platbu ve lhůtě 30 dnů po expedici zboží.

23.2. Z plnění platebních doložek neplyne bezvýhradné převzetí zboží.

23.3. V případě sporu je kupující povinen zaplatit ve lhůtě splatnosti všechny nezpochybněné částky, aniž by čekal na rozhodnutí sporu.

V případě, že by kupující bez oprávněného důvodu neplatil ve smluvně dohodnuté lhůtě, ponese plným právem úroky z prodlení, jakož i náklady na ážio, vrácení cenných papírů, protest směnky a další náklady.

Stejně tomu tak bude v případě srážky z ceny provedené z jakéhokoliv důvodu kupujícím bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího.

Není-li dohodnuto jinak, použije se úrok z prodlení platný v zemi dlužníka.

23.4. Jestliže po uzavření smlouvy jsou informace o finanční situaci kupujícího tak nepříznivé, že představují zřejmé riziko nezaplacení v dohodnuté lhůtě a jestliže skutečná situace kupujícího nebyla prodávajícímu známa, má prodávající právo žádat bankovní garance nebo zaplacení své částky předem, aniž by bral zřetel na platební podmínky dohodnuté ve smlouvě. Proávající musí poskytnout kupujícímu na zařízení lhůtu 7 pracovních dnů. Jestliže kupující podmínky nesplní, neposkytne prodávající dodávku a může případně požadovat náhradu škody.

23.5. Není-li dohodnuto zvlášť, mají prostředníci a zprostředkovatelé obchodu (makléři, obchodní agenti, zástupci atd.) právo na odměnu nebo provizi za zprostředkování, jakmile je obchod odsouhlasen oběma stranami.

KAPITOLA VI.

NEPLNĚNÍ, NEPLACENÍ, DŮVODY ZPROŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI

Článek 24: Vypovězení, prodloužení a neplnění smluv

24.1. Pokud si smluvní strany nedohodly písemně jinak, bude mít neplnění povinností týkajících se pokynů k expedici nebo dodávek plným právem za následek vypovězení smlouvy, aniž by bylo třeba upomínky.

Strana, která se neprovinila, může po uplynutí lhůty pro plnění a nejpozději 30 dnů od data vypovězení smlouvy požadovat doporučeným dopisem s doručenkou náhradu škody podle podmínek stanovených v článku 25. Pokud tak neučiní, bude výpověď považována za proběhlou bez náhrady škody a smlouva bude neplatná.

24.2. Když jedna ze smluvních stran písemně vyjádřila, že odmítá nebo nemůže plnit smlouvu, může druhá strana smlouvu vypovědět a požadovat úhradu své škody podle podmínek stanovených v článku 25, aniž by čekala na uplynutí lhůty pro plnění závazků druhou stranou za podmínky, že svůj požadavek sepíše do 30 dnů.

24.3. Komunikace mezi stranami, jichž se tento článek týká, může, pokud je to uvedeno v potvrzení, proběhnout přes makléře, který se účastnil uzavření smlouvy. Lhůty uvedené v těchto pravidlech však musí být dodrženy.

Článek 25: Stanovení škody

Pokud jde o zboží,

25.1. může prodávající pro určení škody:

- a) znovu prodat zboží, buď přes přísežného makléře, nebo přímo,
nebo
- b) požadovat z titulu náhrady škody rozdíl mezi prodejní cenou a cenou v den vypovězení smlouvy, bez opětovného prodeje zboží,
nebo
- c) požadovat ušlý zisk.

25.2. Kupující může:

- a) znovu koupit přes přísežného makléře nebo přímo zboží stejné kvality, původu a úpravy, jaké bylo domluveno ve smlouvě,
nebo
- b) požadovat rozdíl mezi nákupní cenou a cenou v den vypovězení smlouvy bez náhradního nákupu,
nebo
- c) požadovat ušlý zisk.

25.3. Mimo to je strana, která se provinila, odpovědná za všechny náklady a škody způsobené jejím neplněním povinností. Poškozená strana musí být schopná je doložit.

25.4. V případě opětovného prodeje, opětovného nákupu nebo stanovení ceny, musí být tyto úkony vždy, když je to možné, zajišťovány přísežným makléřem.

25.5. Strany, jak příkazce, tak proviněná strana, se mohou podílet na dalším prodeji, nebo dalším zakoupení prostřednictvím přísežného makléře nebo úředně schválené osoby, aniž by ztratily svá práva.

25.6. Přímý opětovný prodej nebo nákup se musí uskutečnit do 5 pracovních dnů po nesplnění nebo vypovězení smlouvy za cenu platnou v den prodeje.

25.7. Denní cena při vypovězení je stanovena potvrzením ceny přísežným makléřem, nebo dvěma odborníky na brambory obecně známými v oboru.

25.8. Poškozená strana, i když vyhlásila při vypovězení svůj záměr uskutečnit opětovný prodej nebo náhradní nákup, má právo požadovat později, v maximální lhůtě 15 kalendářních dnů, prostý rozdíl mezi smluvní cenou a cenou v den vypovězení nebo ušlý zisk.

25.9. Určení škody v případě choroby:

Náhrada škody v rámci reklamace kvality brambor je omezena na hodnotu zboží nebo hodnotu jeho náhrady včetně dodatečných nákladů (nákladů na dopravu a odměny prostředníkovi).

25.10. Pokud karanténní činitelé bramboru pocházejí ze zboží dodaného prodávajícím, nemůže náhrada škody překročit vrácení zaplacené ceny nebo hodnotu náhradního dodaného zboží včetně dodatečných nákladů (náklady na dopravu a odměnu prostředníkovi).

Článek 26: Neplacení

26.1. Prodávající má při neplacení dodávky nebo neotevření akreditivu k datu domluvenému ve smlouvě právo poslat kupujícímu upomínku písemným telekomunikačním sdělením, potvrzenou doporučeným dopisem, aby tak učinil do dvou pracovních dnů, a upozornit ho, že si ponechává právo po vypršení této lhůty pozastavit následné smluvní dodávky, nebo vypovědět smlouvu s náhradou, nebo bez náhrady škody. Až do doložení platby si prodávající vyhrazuje právo pozastavit dodávky mezi oběma smluvními stranami.

26.2. Pokud chce prodávající obdržet náhradu škody, musí nejpozději do 10 pracovních dnů po vypršení výše zmíněné lhůty potvrdit písemným telekomunikačním sdělením kupujícímu výši náhrady škody nebo způsob, jakým má být podle něj určena. Jestliže to prodávající neučiní, dojde k bezvýhradnému zrušení smlouvy.

26.3.

a) Pokud kupující zboží při dodávce reklamoval a opozdí se s placením v dohodnuté době, má prodávající právo žádat, aby kupující složil dlužnou částku za toto zboží v bance určené evropským delegátem nebo příslušným národním delegátem. Současně může prodávající kupujícího upozornit, že si ponechává právo pozastavit následující dodávky zbývající do splnění smlouvy, nebo ji vypovědět s náhradou, nebo bez náhrady škody, nebude-li do 5 pracovních dnů zaplaceno.

b) Evropský delegát, nebo příslušný národní delegát je zmocněn smluvními stranami nakládat s tímto depozitem v souladu se společnými pokyny stran nebo podle rozhodčího nálezu vyneseného v tomto sporu.

Pokud žádná ze stran nepožádá o rozhodčí řízení v šestiměsíční lhůtě, bude deponovaná suma vyplacena po odečtení vzniklých nákladů zpět vkladateli.

Článek 27: Důvody ke zproštění smluvní odpovědnosti – vyšší moc

27.1. Za důvody pro zproštění smluvní odpovědnosti jsou považovány všechny okolnosti, které nezávisí na vůli žádné ze stran, kterých se pečlivá smluvní strana nemohla vyvarovat, a jejichž následkům nemohla předejít, pokud tyto okolnosti nastaly po uzavření dohody a zcela zabránily úplnému nebo částečnému plnění.

27.2. Za zásah vyšší moci jsou považovány zejména válka, revoluce, stávková hnutí, přerušení dopravy, všeobecný zákaz dovozu a vývozu, přírodní katastrofy, nemožnost dodávky v důsledku sněhu nebo trvalých mrazů.

27.3. Vyšší moc během celého svého trvání osvobozuje od povinnosti dodávat nebo přijímat dodávky pod podmínkou, že je plnění povinnosti závazků absolutně nemožné, a pokud strana vystavená vyšší moci informovala druhou stranu, jakmile k dané události došlo. Pokud není druhá strana o dané situaci informována, nemůže se první strana na vyšší moc odvolat, pokud nenastaly okolnosti, které jí zabránily rovněž podat informaci.

27.4. Dodací lhůty se prodlužují o dobu trvání překážky způsobené vyšší mocí s výjimkou raných brambor, o kterých se smluvní strany musí nově dohodnout.

27.5. Pokud překážka zapříčiněná vyšší mocí, náležitě prokázaná jednou ze stran, trvá déle než měsíc, mají obě strany právo vypovědět smlouvu bez náhrady škody, pokud se některá ze stran na počátku překážky nenacházela v prodlení. Toto ustanovení neplatí pro průmyslové brambory.

27.6. V případě, že déšť zabránil vyorávání, prodávající není povinen dodávat rané brambory za podmínky, že o tom neprodleně informuje kupujícího písemným telekomunikačním sdělením.

27.7. Porucha nebo nehoda kamionu není důvodem ke zproštění smluvní odpovědnosti ve smyslu vyšší moci.

Kapitola VII.

REKLAMACE A ZNALECKÝ POSUDEK

Článek 28: Reklamacie týkající se kvality

28.1. Kupující je povinen po obvyklé kontrole oznámit nedostatky prodávajícímu písemným telekomunikačním sdělením do 6 pracovních hodin od okamžiku, kdy dostal zboží k dispozici.

V písemném telekomunikačním sdělení bude upřesněno:

- číslo dopravního prostředku, kontejneru nebo jméno lodi,
- souhrnný popis nedostatku zboží,
- datum a hodinu příjezdu,
- u sadbových brambor číslo/čísla výrobců uvedená na certifikátech.

28.2. Závady, které se objeví až během vykládky, musí být oznámeny písemným telekomunikačním sdělením, jakmile byly zjištěny.

28.3. Prodávající musí odpovědět stejnou formou do 6 pracovních hodin od obdržení písemného telekomunikačního sdělení.

U dodávek, které dorazí v sobotu – s výjimkou raných brambor nebo zboží vyžádaného na sobotu – začíná lhůta pro reklamaci následující pracovní den.

28.4. Reklamacie učiněné během vykládání jsou platné jen za následujících podmínek:

a) Pokud nemůže být zpochybněna identifikace a neporušenost zboží (pečeti, plomby, neporušitelné etikety, všechny nové, uznávané techniky identifikace atd.), může být zboží vyloženo. Kupující se musí postarat o to, aby identifikace a neporušenost zboží zůstaly zachovány.

b) V opačném případě smí být zboží vyloženo pouze se souhlasem prodávajícího. Nesouhlasí-li, musí zboží zůstat na dopravním prostředku až do konce reklamačního řízení, nebo případného znaleckého posudku.

c) Náklady spojené s čekáním a zdržné jde k tíži strany, která prohraje.

28.5. 1. Každá reklamacie učiněná příjemcem po vyložení bude neplatná s výjimkou:

a) případu skrytých vad, to znamená, že normální kontrola zboží pečlivým odborníkem vady neodhalila. Datum odhalení vady je počátkem lhůty pro reklamaci. Lhůta pro odeslání reklamacie přesto nesmí překročit deset dnů po přijetí zboží a nesmí být možné zpochybnit identifikaci zboží.

b) sadby brambor v případě chorob šířících se ve skladu ve smyslu přílohy 4. Reklamacie musí být učiněna:

- před výsadbou, nejpozději 6 týdnů po přijetí zboží,
- za podmínky, že identifikace zboží nemůže být zpochybněna a že jsou uvedeny všechny prvky vylučující, že by příčinou choroby mohly být podmínky skladování zboží v tomto období.

Kupující je v každém případě povinen chovat se jako uvážlivý odborník a pospíšet si s kontrolou zboží, odhalením případných vad a udržením zboží v co nejlepším stavu.

28.5.2. V případě karanténních činitelů bramboru uvedených v příloze 4 musí být reklamáce podána do deseti dnů od jejich objevení. Kupující musí zároveň nechat provést všechna potřebná opatření a zajistit odběr vzorků znalcem RUCIP nebo odborníkem na odběry, který je schválen oficiálními orgány. Také musí nechat provést rozbor u autorizované laboratoře podle metody, která je v zemi příjemce nebo vývozce úředně uznávaná a která umožňuje zjištění stavu takovým způsobem, že partie zůstane identifikovatelná nebo zpětně dohledatelná a že bude dokázáno, že choroba byla přítomna již v okamžiku dodávky.

U sadbových brambor musí navíc konečný uživatel předat po vysázení prodejci nebo důvěryhodné třetí osobě výpis z katastru pozemků, kde byla daná sadba zasázena. Reklamáce karanténních činitelů bramboru nejsou již možné po dodání (včetně dodání sám sobě) sklizně hlíz ze sadbových brambor, na základě nichž vznikly reklamáce.

V každém případě není přípustná reklamáce, která bude uplatněna později než 9 měsíců po datu dodání zboží konečnému kupujícímu.

28.6. V případě následných prodejů, nebo pokud do reklamačního a znaleckého řízení vstoupí makléři, musí prostředníci bez prodlení předat písemným telekomunikačním sdělením obdržené reklamáce stejně tak jako informace, které se jich týkají. Celková lhůta, ve které všichni účastníci řetězce mohou reklamovat, nesmí přesáhnout lhůtu stanovenou v tomto článku.

28.7. I když odpovědnost nese prodávající, je kupující povinen přijmout všechna vhodná opatření chránící práva prodávajícího vůči všem třetím osobám bránící jakémukoliv zhoršení stavu zboží, zejména v době mrazu nebo silných veder.

28.8. Jestliže byl při nakládce proveden znalecký posudek, uvedený ve smlouvě, nebo pokud byl vydán kontrolní certifikát o kvalitě v souladu se smlouvou, musí být reklamáce v místě určení doložená kontrolním znaleckým posudkem podle čl. 29.10.

28.9. Je-li ve smlouvě stanoveno „převzetí při odjezdu“, musí prodávající dát brambory k dispozici kupujícímu (nebo jeho zástupci) na místě nakládky nebo expedice. Kupující musí být upozorněn včas, aby se mohl dostavit, nebo se nechat zastoupit. Kupující (nebo jeho zástupce) je povinen v tento okamžik oznámit nedostatky, které zjistil. Brambory takto převzaté bez připomínek jsou pokládány za schválené. Stejně tak jsou brambory považovány za schválené, pokud kupující zapomene zúčastnit se nebo nechat se zastoupit na místě nakládky nebo expedice.

28.10. Je-li to uvedeno ve smlouvě, může se komunikace mezi smluvními stranami ohledně kvality a znaleckého posudku uskutečnit prostřednictvím makléře, který se účastnil uzavření smlouvy a který musí respektovat lhůty aplikovatelné podle těchto pravidel.

Článek 29: Znalecký posudek

29.1. Znalecký posudek a kontrolní znalecký posudek se dělají podle Pravidel znaleckého řízení, která jsou přílohou těchto pravidel a zvyklostí.

Žádost o znalecký posudek musí být zaslána za podmínek upřesněných v Pravidlech znaleckého řízení písemným telekomunikačním sdělením národní znalecké kanceláři země, v níž se dané zboží nachází.

Pokud země, v níž má k posudku dojít, není členem Evropského výboru, musí být žádost o posudek zaslána evropskému delegátovi, jenž stanoví znalce ze seznamu evropských znalců.

29.2. Žádost musí obsahovat tyto informace:

- a) jméno, adresa, číslo telefonu a faxu, poštovní adresa prodejce nebo protistrany spolu s doložením odkazu na RUCIP uvedeným ve smlouvě,
- b) povaha a množství zboží,
- c) číslo nákladního auta, kontejneru nebo vagonu, nebo jméno lodi, místo stání, nebo, je-li odlišné, místo, kde dojde k posudku,
- d) kvalita dohodnutá ve smlouvě,
- e) původ,
- f) oznámení reklamovaných vad,
- g) sdělení, zda se případně jedná o posudek při odjezdu.

29.3. K posudku se přistupuje vždy, když jedna strana nepřijme reklamaci učiněnou druhou stranou, nebo nesouhlasí s výší srážky z ceny ať už výslovně, nebo tím, že neodpoví ve lhůtě uvedené v čl. 28. 3.

29.4. Znalecký posudek se vypracovává pouze na vady, které jsou předmětem sporu, s výjimkou dojednání znaleckého posudku při odbavení, nebo přejímce při nakládce.

29.5. A) Místem znaleckého posudku je:

- a) u identifikovatelného zboží – sklad v místě určení nebo místo, kde se nachází dopravní prostředek
- b) u zboží volně loženého nebo ve vacích – dopravní prostředek, pokud prodejce nevydal jiný pokyn

B) Jde-li o sadbové brambory odpovídající podmínkám stanoveným v článku 28. 5. 1 b), dojde k posouzení ve skladu, kde se zboží nachází.

29.6. Pokud smlouva předpokládá posouzení zboží při nakládce, musí být znalecký posudek vyžádán prodávajícím u národní kanceláře, která je příslušná pro místo, kde se zboží nachází. Je-li toto místo v zemi, v níž není národní kancelář, musí být žádost zaslána Evropské znalecké kanceláři. Znalecký posudek při nakládce se vztahuje na všechny nedostatky, které mohou být zjištěny. Náklady na znalecký posudek hradí žadatel.

29.7. V případě sporu o zboží, které je předmětem následného prodeje bez reexpedice, je na posledním kupujícím nebo jiném článku prodejního řetězce, aby si vyžádal znalecký posudek.

29.8. Strany se mohou zúčastnit vypracování znaleckých posudků osobně, nebo v zastoupení.

29.9. Každá ze stran si může vyžádat kontrolní znalecký posudek. Tato žádost bude zaslána kanceláři, kde bylo řízení zahájeno:

- a) Strana, nebo strany, které se znaleckého posudku zúčastnily, nebo na něm byly zastoupeny, ji zašlou do 6 pracovních hodin od vypracování znaleckého posudku.

b) Strana, nebo strany, které se znaleckého posudku ani nezúčastnily, ani nebyly zastoupené, žádost zašlou do 6 pracovních hodin od přijetí znaleckého posudku písemným telekomunikačním sdělením.

29.10. Pokud je při příjezdu reklamováno zboží, které bylo na základě smlouvy předmětem znaleckého posudku při odjezdu, bude se druhý znalecký posudek dělat podle postupu, stanoveného pro kontrolní znalecký posudek. Zkoumány budou pouze reklamované nedostatky. Kupující bude okamžitě žádat u příslušné kanceláře písemným telekomunikačním sdělením jmenování znalce a uvede jméno znalce, který provedl posudek při odjezdu. Výsledek tohoto druhého znaleckého posudku je konečný.

29.11. Náklady na znalecký posudek, případně na kontrolní znalecký posudek, hradí strana, která prohrála.

29.12. Pokud prodávající dal kupujícímu před znaleckým posudkem slevu stejnou nebo vyšší než ta, kterou později určí znalec, ponese náklady na znalecký posudek kupující.

29.13. Míry povoleného výskytu vad stanovené v článcích 8, 9, 10, 11 a 12 nemohou být odečteny z procenta vad zjištěných znaleckým posudkem.

Článek 30: Sleva z ceny nebo odmítnutí dodávky

30.1. Kupující může podle závažnosti snížení kvality dodávky vyjádřené v hmotnosti, zjištěné znaleckým posudkem, žádat slevu, nebo dodávku odmítnout.

30.2. Kupující může odmítnout zboží pouze, pokud je překročeno procento povoleného výskytu vad stanovené v článcích 8, 9, 10, 11 a 12.

Pokud kupující zboží neodmítne, může požadovat slevu rovnající se procentu zboží neodpovídajících vlastností a případným nákladům.

30.3. Pokud výskyt vad vyjádřený v hmotnosti nepřesáhne tato procenta, má kupující pouze právo žádat slevu z ceny.

Tato sleva je založena na smluvní ceně zvýšené o náklady na dopravu, celní poplatky a náklady na třídění, pokud k němu došlo. Tyto náklady platí prodejce.

Kupující disponuje zbožím do uplynutí lhůty 6 pracovních hodin dle článku 29. 9., pokud prodávající neodpoví na písemné telekomunikační sdělení, informující ho o výsledku znaleckého posudku, nebo nepožádá o provedení kontrolního znaleckého posudku. Jeho mlčení bude mít ve svém důsledku platnost prostého přijetí závěrů znalce.

30.4. Pokud výskyt vad vyjádřený v hmotnosti překročí tato procenta, může kupující odmítnout zboží. Kupující však nemůže odmítnout zboží nebo dodávku, jejíž pouhá část je nízké kvality, ať je snížení kvality dané partie jakkoli důležité, pokud tento výskyt vad rozložený na celou partii nebo dodávku nepřekročí souhrn procent podle bodu 30. 2.

Do 6 pracovních hodin od obdržení znaleckého posudku písemným telekomunikačním sdělením musí dát prodávající písemně zprávu, jestli přijímá odmítnutí, nebo jestli je nepřijímá a vyžádá si kontrolní znalecký posudek.

Pokud prodávající na znalecký posudek nereaguje, nebo pokud odmítá jeho závěry, aniž by si vyžádal kontrolní znalecký posudek, může kupující po vypršení lhůty 6 pracovních hodin po předpokládané hodině obdržení znaleckého posudku prodávajícím:

- a) buď potvrdit prodávajícímu své odmítnutí zboží a oznámit mu, že zboží je mu k dispozici, a upřesnit, po jakou dobu,
- b) nebo, zejména je-li podle znaleckého posudku potřebné okamžité upotřebení zboží (vyvíjející se choroba, mrazy atd.), nebo uplynula-li lhůta, po niž bylo zboží dáno prodávajícímu k dispozici, ho nechá prodat oficiálně schválenou osobou nebo autorizovaným makléřem poté, co předem informoval prodávajícího o nařízeném prodeji na jeho účet.

V každém případě musí kupující přijmout všechna opatření, aby zboží ochránil, je-li potřeba, na náklady prodávajícího.

30.5. Je-li výsledek znaleckého posudku příznivý pro prodávajícího a je-li to kupující, kdo se odmítá podrobit jeho závěrům, může prodávající:

- a) buď informovat kupujícího, že zboží zůstává k jeho dispozici,
- b) nebo ho prodat výše uvedeným způsobem poté, co informoval kupujícího o prodeji na jeho účet.

30.6. Dá-li prodávající po znaleckém posudku případné pokyny k reexpedici odmítnutého zboží, je kupující povinen je, případně za úplaty, vykonat. Vzniklé náklady jdou však na účet prodávajícího.

30.7. Pokud kupující žádá náhradu odmítnutého zboží, nebo pokud chce dostat odškodné, musí to prohlásit současně s oznámením svého odmítnutí, nechce-li své právo ztratit.

Odškodné bude vypočítáno podle ustanovení článku 25. 2. Jeho výše nemůže přesáhnout smluvní hodnotu každé jednotlivé dodávky. Kupující musí nejpozději do 15 kalendářních dnů oznámit výši požadovaného odškodného. Pokud se strany nemohou dohodnout, nezbyvá než určit přiznání odškodného rozhodčím řízením.

KAPITOLA VIII.

SPORY

Článek 31: Rozhodčí doložka a použití řádného pořadu práva

31.1. Všechny spory vyplývající ze smluv, odvolávajících se na tato pravidla a zvyklosti RUCIP, jakož i ze všech dodatků k těmto smlouvám, budou definitivně a v poslední instanci vyřešeny rozhodčím řízením podle podmínek zakotvených v pravidlech rozhodčího řízení Evropského výboru, jež jsou přílohou těchto pravidel a zvyklostí. Jestliže toto ustanovení není v rozporu se zákony některé ze zemí smluvních stran, je běžné použití řádného pořadu práva smluvním stranám zakázáno.

V důsledku toho se smluvní strany výslovně zřikají odvolání před soudy soudní soustavy.

31.2. Strana žalovaná v soudním procesu může vznést námitku proti příslušnosti soudu ve prospěch rozhodčí komise RUCIP, kterou určí podle pravidel rozhodčího řízení, bez újmy na pozdějším rozhodnutí evropského, nebo národního delegáta. Po konečném rozhodnutí o nepříslušnosti soudu zohlední lhůta pro podání žádosti o rozhodčí řízení, uvedená v kapitole II. pravidel rozhodčího řízení, dobu uplynulou mezi počátkem a datem podání k obecnému soudu; lhůta je pozastavena po dobu trvání soudního řízení a začíná se počítat od data, kdy nabude právní moc rozhodnutí o nepříslušnosti.

31.3. Při žádosti o rozhodčí řízení se dodržuje postup popsany v kapitole II pravidel rozhodčího řízení. Záloha podle kapitoly II, článku 4. 4. pravidel rozhodčího řízení bude na náklady strany, která původně požádala o řešení sporu právní cestou, pod hrozbou ztráty práv, bez ohledu na to, která strana předložila žádost o rozhodčí řízení RUCIP.

31.4. Za předpokladu, že tato pravidla nejsou v rozporu s právním řádem země jedné ze smluvních stran, které se odvolávají na tato pravidla RUCIP, je těmto stranám zakázáno využít řádný pořad práva.

31.5. Jako výjimka z tohoto ustanovení však mohou být vymáhány prostřednictvím obecných soudů případy placení na základě směnky (přijaté a protestované) a stíhání všech nekrytých platebních prostředků.

Článek 32: Rozhodující jazyk

V případě sporu při výkladu textu je rozhodující jedině francouzský text.

Druhá část

<p>PRAVIDLA ZNALECKÉHO ŘÍZENÍ RUCIP 2017</p>

OBSAH

KAPITOLA I. Článek 1, 2	ŽÁDOST O ZNALECKÝ POSUDEK
KAPITOLA II. Článek 3, 4	PŘIJETÍ ŽÁDOSTI
KAPITOLA III. Článek 5, 6	VYPRACOVÁNÍ ZNALECKÉHO POSUDKU
KAPITOLA IV. Článek 7 - 9	ZÁVĚR A VÝSLEDEK ZNALECKÉHO POSUDKU
KAPITOLA V. Článek 10	KONTROLNÍ ZNALECKÝ POSUDEK
KAPITOLA VI. Článek 11	NÁKLADY NA ZNALECKÝ POSUDEK
KAPITOLA VII. Článek 12 - 14	OBECNÁ USTANOVENÍ

Tato pravidla znaleckého řízení doplňují článek 29 první části o pravidlech a zvyklostech, na něž se výslovně odvolává.

Ustanovení těchto pravidel se aplikují stejně na posudky a kontrolní posudky.

KAPITOLA I.

ŽÁDOST O ZNALECKÝ POSUDEK

Článek 1

Žádost o znalecký posudek musí být zaslána nejpozději do 6 pracovních hodin písemným telekomunikačním sdělením národní znalecké kanceláři země (v České republice kanceláři RUCIP), ve které se reklamované zboží nachází.

Pokud země, ve které se má znalecký posudek vypracovat, není členem Evropského výboru, musí být žádost zaslána evropskému delegátovi. Ten pak určí znalce ze seznamu evropských znalců.

Článek 2

2.1. Až na případy, kdy to není vůbec možné, mohou vypracovat znalecký posudek pouze znalci uvedení na seznamech vypracovaných Evropským výborem a/nebo evropským delegátem a národními výbory a/nebo jejich přidruženými organizacemi. Znalci pověřeni činnostmi na národní úrovni jsou jmenováni národními výbory a/nebo jejich přidruženými organizacemi. Znalci pověřeni činnostmi na mezinárodní úrovni nebo na národní úrovni v zemích, které nemají národní kancelář, jsou jmenováni Evropským výborem a/nebo evropským delegátem na návrh národních výborů a/nebo jejich přidružených organizací. Ti jsou podle práva i národními znalci.

2.2. Znalci uvedení na seznamech zmíněných v článku 2. 1. musí:

- vykonávat nyní, nebo v minulosti, obchodní nebo technickou funkci v bramborářství,
- být absolventy školení jako znalec RUCIP.

Znalci musí jednat zcela nezávisle. Musí zachovávat služební tajemství.

KAPITOLA II.

PŘIJETÍ ŽÁDOSTI

Článek 3

Národní znalecká kancelář (v České republice kancelář RUCIP), u které byla žádost o znalecký posudek podána, má právo ji odmítnout, pokud je informována, že se smlouva neodvolává na RUCIP.

Článek 4

4.1. Národní znalecká kancelář (v České republice kancelář RUCIP) okamžitě jmenuje schváleného znalce a sdělí mu písemným telekomunikačním sdělením všechny potřebné údaje pro provedení znaleckého posudku.

4.2.Po dohodě se znalce určí znalecká kancelář (v České republice kancelář RUCIP) den a hodinu provedení znaleckého posudku tak, aby tam mohly být obě strany přítomny buď osobně, nebo v zastoupení.

Znalecká kancelář sdělí písemně stranám jméno jmenovaného znalce, místo, datum a hodinu konání znaleckého posudku.

4.3.Každá ze stran má možnost odmítnout znalce písemným telekomunikačním sdělením a odůvodněnou žádost o odmítnutí bezodkladně zaslat příslušnému národnímu nebo evropskému delegátovi.

4.4.Pokud příslušný národní nebo evropský delegát shledá žádost opodstatněnou, jmenuje ihned jiného znalce.

4.5.Ustanovení týkající se námitek vůči znalcům jsou shodné s podmínkami, které se týkají námitek vůči rozhodcům (článek 3 pravidel rozhodčího řízení)

KAPITOLA III.

VYPRACOVÁNÍ ZNALECKÉHO POSUDKU

Článek 5

5.1.Znalec se musí informovat u stran o všech informacích, počínaje dokumenty, které mají k dispozici, které mu umožní vypracovat znalecký posudek a zprávu o něm podle vzoru v příloze 3.

5.2.Znalecký posudek se týká pouze nedostatků, které jsou předmětem sporu, s výjimkou znaleckého posudku „z místa nakládky“, kde se posuzují všechny vyskytující se vady.

5.3.Strany jsou povinny udělat vše pro to, aby poskytly znalci prostředky (osoby, materiálové vybavení, osvětlení atd.), které mu umožní splnit bez těžkostí své poslání. Je-li třeba, může znalec přijmout nutná opatření na náklady provinilé strany.

5.4.Pokud se znalec dostane do situace, která mu znemožňuje řádně vykonat znalecký posudek zboží, musí to telefonicky oznámit znalecké kanceláři, která ho jmenovala, a vyžádat si nové pokyny. Tato znalecká kancelář může eventuálně rozhodnout o zrušení vypracování znaleckého posudku, nebo jej odložit. V tomto případě to musí znalecká kancelář sdělit příslušnému národnímu delegátovi nebo evropskému delegátovi a informovat strany s tím, že vysvětlí důvod svého rozhodnutí.

Znalec musí vyhotovit protokol zdůvodňující nesplnění závazku.

Článek 6

6.1.Z každé sporné partie odebere znalec vzorky z 5 různých míst tak, aby tvořily dohromady alespoň 1 % dotyčné partie. Vzorky jsou smíchány. Vzorek tvořící alespoň pětinu z této hmotnosti bude zkoumán velmi důkladně znalcem tak, aby odhalil všechny udané nedostatky.

Jestliže to považuje za nutné, může znalec provést všechny analýzy užitečné pro splnění svého úkolu.

Tolerance přípustné podle článků 8, 9, 10, 11 a 12 pravidel a zvyklostí RUCIP nemohou být odpočítány od procentuálního výskytu vad zjištěných znaleckým posudkem.

6.2.Snížení hodnoty je představováno procentem hmotnosti nevyhovujících hlíz, které musí být odstraněny, aby zůstalo zboží odpovídající smlouvě. Pokud hlíza vykazuje více vad, bude posuzována ta nejzávažnější a nejdůležitější.

6.3.Zasahování stran do znaleckého posudku je zakázáno. Znalec nesmí brát ohledy na názory nebo přání stran ohledně postupů nebo použitých prostředků pro určení snížení hodnoty.

KAPITOLA IV.

ZÁVĚR A VÝSLEDEK ZNALECKÉHO POSUDKU

Článek 7

Znalec musí pro svou zprávu použít oficiální formulář Evropského výboru, uvedený v příloze č. 3, a vystavit ho ve 4 vyhotoveních. Zašle jeden každé straně a jeden znalecké kanceláři, která ho jmenovala.

Článek 8

Pokud musí být provedeno třídění zboží, musí znalec určit náklady, které z toho s přihlédnutím k místním podmínkám vyplývají.

Článek 9

Pokud se obě strany nezúčastní znaleckého posudku, oznámí znalec okamžitě písemným telekomunikačním sdělením nepřítomným stranám výsledek a uvede přesně snížení hodnoty pro každý zjištěný nedostatek a, v případě potřeby, výši vedlejších nákladů (třídění, manipulace atd.).

KAPITOLA V.

KONTROLNÍ ZNALECKÝ POSUDEK

Článek 10

- 10.1. Každá ze stran může v lhůtách stanovených v článku 29. 9. pravidel RUCIP požádat o kontrolní znalecký posudek u příslušného národního nebo evropského delegáta, který okamžitě jmenuje kontrolního znalce a sdělí to zúčastněným.
- 10.2. Jedná-li se o znalecký posudek v rámci EU, musí jmenovat znalce té národnosti, kterou případně požaduje odvolávající se strana.
- 10.3. Znalecká kancelář (v České republice kancelář RUCIP) zorganizuje kontrolní znalecký posudek a, bude-li to třeba, schůzku obou znalců. Mají-li rozdílné názory, musí znalecká kancelář jmenovat třetího znalce. Pokud si to bude přát jedna ze stran, bude muset vybrat znalce jiné národnosti, než jakou mají zúčastněné strany. Třetí znalec vyhotoví konečnou zprávu.

KAPITOLA VI.

NÁKLADY NA ZNALECKÝ POSUDEK

Článek 11

Náklady na znalecký posudek, nebo kontrolní znalecký posudek, musí být předem zaplacený žadatelem podle národních sazebníků stanovených Evropským výborem a/nebo evropským delegátem.

Náklady vzniklé třetím znaleckým posudkem musí být předem zaplacený žadatelem o kontrolní znalecký posudek.

KAPITOLA VII.

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 12

Znalci je zakázáno nakupovat nebo prodávat na svůj účet nebo na účet třetí osoby zboží, na které dělal znalecký posudek.

Porušení těchto pravidel znalcem bude trestáno Evropským výborem.

Článek 13

Stížnosti na znalecké posudky a chování znalců musí být zaslány:

- a) národnímu delegátovi, pokud se jedná o znalecké posudky mezi firmami nebo osobami ze stejné země, která má národní kancelář,
- b) evropskému delegátovi ve všech ostatních případech.

Ve všech případech musí být stížnost zdůvodněna.

Článek 14

V případě sporu při výkladu textu je rozhodující jedině ten text, který je sepsán ve francouzštině.

TŘETÍ ČÁST

<p>PRAVIDLA ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ RUCIP 2017</p>

OBSAH

KAPITOLA I. OBECNÁ USTANOVENÍ – ADMINISTRATIVA

Článek 1

- 1. 1. – 1. 2. Rozhodčí komise RUCIP – národní rozhodčí soudy
- 1. 3. – 1. 5. Pravomoci rozhodčích soudů
- 1. 6. – 1. 8. Národní delegáti
- 1. 9. – 1.14. Rozhodčí kancelář – seznam schválených rozhodců

Článek 2

- 2.1. Jednací jazyk
- 2.2. Lhůty
- 2.3. Náklady a honoráře
- 2.4. Korespondence

Článek 3

- 3. 1. – 3. 2. Rozhodci
- 3. 3. – 3. 5. Výběr rozhodců
- 3. 6. – 3. 9. Odmítnutí rozhodce
- 3. 10. Odmítnutí rozhodcem nebo zaneprázdnění rozhodce

KAPITOLA II. ROZHODČÍ KOMISE RUCIP – ROZHODČÍ ŘÍZENÍ I. STUPNĚ

Článek 4

- 4. 1. – 4. 2. Žádost o rozhodčí řízení
- 4. 3. – 4. 4. Složení zálohy
- 4. 5. – 4. 7. Ustavení rozhodčí komise – jmenování předsedy – jediný rozhodce
- 4. 8. – 4. 9. Přijetí úkolu rozhodci

Článek 5

- 5. 1. Žaloba
- 5. 2. – 5. 4. Písemné vyjádření žalovaného k žalobě – protižaloba – odpovědění sporu
- 5. 5. – 5. 9. Předvolání – dostavení se k řízení
- 5. 10. Svědectví
- 5. 11. Smír
- 5. 12. Porada rozhodčí komise
- 5. 13. – 5. 16. Rozhodčí nález
- 5.17. Oznámení

KAPITOLA III. ROZHODČÍ KOMISE RUCIP – ROZHODČÍ ŘÍZENÍ II. STUPNĚ

Článek 6

- 6. 1. – 6. 5. Příslušné orgány a lhůty pro rozhodčí řízení II. stupně

Článek 7

- 7. 1. – 7. 2. Složení zálohy

7. 3.	Oznámení žalovanému
7. 4.	Předání spisů
7. 5. – 7. 8.	Ustavení rozhodčí komise – jmenování předsedy
7. 9. – 7. 10.	Místo rozhodčího řízení
7. 11.	Zaslání spisů
7. 12. – 7.13.	Průběh řízení

KAPITOLA IV. ROZHODČÍ NÁLEZ

Článek 8	Konečný rozhodčí nález
Článek 9	Uložení rozhodčího nálezu

KAPITOLA V. OSTATNÍ USTANOVENÍ

Článek 10	Žaloba o záruku
Článek 11	Rozhodčí řízení s osobami ze zemí, které nejsou členy Evropského výboru
Článek 12	Smír - odmítnutí rozhodčího řízení
Článek 13	Odmítnutí splnění rozhodčího nálezu
Článek 14	Ustanovení o vyloučení odpovědnosti
Článek 15	Interní řízení
Článek 16	Rozhodující jazyk

KAPITOLA I.

OBECNÁ USTANOVENÍ – ADMINISTRATIVA

Článek 1 *Rozhodčí komise RUCIP – národní rozhodčí soudy*

1.1. Rozhodčí soudy, uvedené v těchto pravidlech, jsou rozhodčí komise RUCIP I. a II. stupně. Jsou složeny a postupují podle těchto pravidel.

1.2. Dohodnou-li si smluvní strany výslovně jiný národní rozhodčí soud, musí i on postupovat podle těchto pravidel a dodržovat přitom ustanovení RUCIP. V následujícím textu je i tato instituce označována „rozhodčí komise RUCIP“.

Pravomoci rozhodčích soudů

1.3. Příslušná rozhodčí komise prvního stupně sídlí v zemi žalovaného, rozhodčí komise druhého stupně sídlí ve třetí zemi s výjimkou sporu mezi smluvními stranami, které mají své sídlo ve stejné zemi, a/nebo v případě jiné dohody mezi stranami.

1.4. Pokud v zemi žalovaného není rozhodčí soud, určí příslušný rozhodčí soud evropský delegát.

1.5. Rozhodčí komise RUCIP samy rozhodují o své příslušnosti pro případy, které jim byly předloženy. Pro zkoumání prvků rozhodování mají nejširší možné pravomoci. Nemusí dodržovat postupy, lhůty a formy stanovené pro řádné soudy. Mohou na žádost stran rozhodnout jako smířčí rozhodčí. Své nálezy vynáší v souladu s RUCIP.

Národní delegáti

1.6. Národní delegát RUCIP a jeho zástupce jsou jmenováni národním výborem a/nebo jeho přidruženými organizacemi. Musí splňovat podmínky požadované pro rozhodce v článku 3. 1. kapitoly I. Jeho jmenování musí být schváleno Evropským výborem, a/nebo evropským delegátem.

1.7. Národní delegát řídí národní rozhodčí kancelář.

1.8. V případě zaneprázdnění národního delegáta plní jeho povinnosti jeho zástupce. V tom případě jsou jeho pravomoci omezeny na postupy, pro které byl jmenován.

Rozhodčí kancelář - seznam schválených rozhodců

1.9. Každý národní výbor a/nebo jeho přidružené organizace vytvářejí národní rozhodčí kancelář RUCIP. (Seznam národních výborů a/nebo jejich přidružených organizací je publikován evropským výborem.)

1.10. Národní výbor a/nebo jeho přidružené organizace sestavují seznam rozhodců RUCIP. Tento seznam musí obsahovat minimálně 6 členů.

1.11. Adresa národní rozhodčí kanceláře RUCIP a seznam rozhodců jsou předávány Evropskému výboru nebo evropskému delegátovi, který je schvaluje a vypracuje celkový seznam schválených rozhodců, dá ho na vědomí všem národním výborům a/nebo jejich přidruženým organizacím, které jsou oprávněny ho rozšiřovat.

1.12. Posláním kanceláře je dělat vše nutné pro dobrý chod rozhodčího řízení, zajišťovat věcný chod komisí, za které odpovídá, a jejich finanční správu. Je nutné, aby její činnost byla zajištěna během celého roku.

1.13. Složení kanceláře může být změněno národním výborem nebo jeho přidruženými organizacemi, které ji ustanovily. Nové složení musí národní výbor oznámit generálnímu sekretariátu Evropského výboru nebo evropskému delegátovi. Toto ustanovení platí také pro seznamy rozhodců.

Členové kanceláří jsou povinni dodržovat služební tajemství.

1.14. Evropský výbor RUCIP zřizuje evropskou kancelář RUCIP pro rozhodčí komise I. a II. stupně.

1.15. Evropský výbor ustanoví na návrh národních výborů a/nebo jejich přidružených organizací nebo na návrh Evropského výboru nebo evropského delegáta seznam evropských rozhodců RUCIP. Ti jsou podle práva rovněž národními rozhodci.

Článek 2

Jednací jazyk

2.1. Jednací jazyk je navrhován žalobcem. V případě nesouhlasu stran, nebo stran a rozhodčího soudu, rozhodne předseda tohoto rozhodčího soudu o jazyku, který se bude používat, s přihlédnutím ke zvláštním okolnostem každého případu a v zájmu dobrého porozumění mezi stranami. V tomto případě musí být jednacím jazykem především francouzština, němčina, angličtina, španělština nebo italština.

Oznámení výběru jednacího jazyka je počátkem všech lhůt pro další postup.

Lhůty

2.2. Lhůty uvedené v těchto pravidlech budou prodlouženy o 1 den, pokud vyprší v neděli, nebo státní svátek země, kde jednání probíhá, nebo země strany, které se jednání týká. Za státní svátky jsou považovány pouze ty, které platí pro celý stát.

Náklady a honoráře

2.3. Náklady a honoráře za rozhodčí řízení jsou pevně stanoveny komisí, která vynáší rozhodčí nález, podle sazebníku vydaného Evropským výborem a/nebo evropským delegátem. Náklady a honoráře nemohou být předmětem odvolání.

Korespondence

2.4. Veškerá korespondence mezi rozhodčí kanceláří a stranami, jichž se řízení týká, musí být posílána doporučeným dopisem s doručenkou vždy, když je tento způsob možný.

Pokud se strany dají zastoupit, jsou dopisy zaslány advokátům a zástupcům, kteří jsou k tomu účelu zmocněni.

Článek 3

Rozhodci

3.1. Rozhodci, kteří jsou uvedeni na seznamech zmíněných ve článku 1. 10. této kapitoly, musí vykonávat nyní, nebo vykonávali v minulosti obchodní činnost v oboru brambor.

3.2. Rozhodci nejsou zástupci stran a musí jednat s naprostou nezávislostí. Musí dodržovat služební tajemství.

Od okamžiku, kdy rozhodci přijmou své jmenování, nesmějí už být v kontaktu se stranami nebo jejich zástupci ohledně obsahu záležitosti, pro kterou byli jmenováni.

Výběr rozhodců

3.3. Rozhodčí kancelář po obdržení zálohy okamžitě informuje žalovaného o žádosti o rozhodčí řízení, seznámí ho se zněním žaloby uplatněné proti němu a připojí odkaz na internetovou stránku se schváleným seznamem rozhodců, aby mohl určit rozhodce.

3.4. Pokud žalovaný do 15 kalendářních dnů od obdržení tohoto seznamu nesdělil kanceláři jméno rozhodce, kterého si vybral, je rozhodce jmenován z moci úřední příslušným národním nebo evropským delegátem.

3.5. V případě více žalobců nebo žalovaných nebo žaloby o záruku požádá kancelář skupinu žalobců nebo skupinu žalovaných nebo strany žalované o záruku, aby si ze seznamu vybraly společného rozhodce. Neurčí-li rozhodce společně do 15 kalendářních dnů od doručení oznámení posledním z příjemců oznámení, určí ho příslušný národní nebo evropský delegát.

Odmítnutí rozhodce

3.6. Rozhodce může být odmítnut:

- a) pokud je sám stranou, nebo je-li podílníkem nebo spoludlužníkem jedné ze stran, nebo pokud jedna ze stran může mít proti němu výhrady;
- b) pokud udržoval nebo udržuje mimopracovní vztahy s některým z ředitelů nebo akcionářů jedné ze stran;
- c) pokud je přímo nebo nepřímo spřízněn s jednou ze stran, nebo s prostředníkem;
- d) pokud je v pobočné linii spřízněn až do třetího stupně nebo příbuzný na základě sňatku až do druhého stupně s jednou ze stran, a to i tehdy, jestliže sňatek, z kterého tyto svazky vyplývají, už neexistuje;
- e) pokud vlastní přímý nebo nepřímý kapitálový podíl na jedné ze stran;
- f) ve věcech, ve kterých byl pověřen k nějakému úkonu, nebo ve kterých byl poradcem;
- g) ve věcech, ve kterých je, nebo byl právním zástupcem jedné ze stran;
- h) ve věcech, ve kterých svědčil, nebo se vyjadřoval jako odborný znalec;

- i) ve věcech, kde působil jako makléř, veřejný prodejce, nebo ve kterých prováděl znalecké posudky;
- j) ve věcech, ve kterých stanovoval cenu.

3.7. Strana, která chce odmítnout rozhodce, tak musí učinit písemně, ve čtrnáctidenní lhůtě poté, co byla informována o jméně tohoto rozhodce, se zdůvodněním své žádosti o odmítnutí.

3.8. Pokud jedna strana prokáže, že nevěděla o tom, že má důvod odmítnout rozhodce, může ho právoplatně odmítnout ve čtrnáctidenní lhůtě od okamžiku, kdy obdržela informace zakládající důvod pro odvolání. Odmítnutí rozhodce už nemůže být vyžadováno po jednání rozhodčího soudu, pokud toto opatření není proti legislativě země, ve které soud sídlí.

3.9. O platnosti odmítnutí rozhoduje příslušný národní nebo evropský delegát, který zajišťuje náhradu za odmítnutého rozhodce stranou, která ho vybrala, v souladu se čl. 3. 3., 3. 4. a 3. 5. této kapitoly, pokud se nejedná o rozhodce, kterého jmenoval on sám. V tomto případě rozhodne o platnosti odmítnutí předseda Evropského výboru nebo evropský delegát a v případě potřeby o náhradě odmítnutého rozhodce.

Odmítnutí rozhodcem nebo zaneprázdnění rozhodce

3.10. Rozhodce, který ví, že je důvod k jeho odmítnutí podle článku 3. 6. I. kapitoly, musí odmítnout své jmenování a toto okamžitě sdělit také příslušnému delegátovi. Totéž musí učinit i v případě zaneprázdnění. Tento delegát vyzve zainteresovanou stranu k navržení nového rozhodce ve čtrnáctidenní lhůtě od data přijetí výzvy. Po uplynutí této lhůty jmenuje delegát rozhodce z moci úřední.

KAPITOLA II.

ROZHODČÍ KOMISE RUCIP - ROZHODČÍ ŘÍZENÍ I. STUPNĚ

Článek 4

Žádost o rozhodčí řízení

4.1. Žádost o rozhodčí řízení musí být zaslána kanceláři příslušného rozhodčího soudu do 9 měsíců:

- ode dne reklamace v případě sporu:
 - o výklad smlouvy,
 - o kvalitě, kvantitě a obalu dodávky;
- ode dne úplného nebo částečného vypovězení smlouvy v případě sporu o nesplnění smlouvy.

Jinak dojde ke ztrátě práva.

Obyčejné žaloby o zaplacení, tj. ty, proti jejichž částce nebyla vznesena námitka podle těchto pravidel a zvyklostí, podléhají lhůtám obecného práva země dlužníka.

4.2. Žádost o rozhodčí řízení musí být učiněna písemně, včetně uvedení jména, povolání a adres stran, popisu předmětu sporu, přehledu žalovaných faktů a přesné vyjádření, co žalobce žádá.

Žádost pozastavuje lhůty pro zahájení řízení dle článku 4. 1. s ohledem na žalované/ho.

Složení zálohy

4.3. Příslušný národní nebo evropský delegát nebo příslušný národní nebo evropský rozhodčí soud určí částku, kterou žalobce musí složit jako zálohu na úhradu nákladů a honorářů rozhodčího soudu I. stupně, včetně lhůty splatnosti této částky. Bude-li to považovat za nutné, může požádat žalobce o další platbu.

4.4. Pokud není zaplaceno v stanovené lhůtě, žádost o rozhodčí řízení je považována za staženou s výjimkou ustanovení čl. 31 pravidel RUCIP.

Ustavení rozhodčí komise – jmenování předsedy – jediný rozhodce

4.5. Žaloba bude řešena jediným rozhodcem v následujících případech:

- pokud se v žádosti o rozhodčí řízení jedná o žalobu v peněžním ekvivalentu do 10.000 euro, nebo
- pokud se na tom strany výslovně dohodnou.

Rozhodce pak jmenuje sám příslušný národní nebo evropský delegát.

4.6. Ve všech ostatních případech musí žalobce ve své žádosti určit rozhodce, kterého si vybral ze schváleného seznamu rozhodců. Pokud tak neučiní, nebo označí osobu, která není na tomto seznamu, kancelář, které žádost podal, mu seznam zašle. Na určení rozhodce má lhůtu 15 kalendářních dnů od okamžiku obdržení této listiny. Po uplynutí této lhůty jmenuje rozhodce z moci úřední příslušný národní nebo evropský delegát.

4.7. Třetího rozhodce vybírá ze seznamu schválených rozhodců příslušný národní nebo evropský delegát. Třetí rozhodce tvoří spolu s rozhodci, které si vybraly strany, rozhodčí komisi. Třetí rozhodce vykonává funkci předsedy a může využít všech vhodných opatření, aby zajistil správný chod a rychlý průběh jednání. V tomto ohledu může dávat pokyny kanceláři.

Přijetí úkolu rozhodci

4.8. Rozhodci mají lhůtu 15 kalendářních dnů od okamžiku obdržení informace o svém jmenování, které jim bylo posláno příslušnou národní rozhodčí kanceláří RUCIP, aby oznámili přijetí svého úkolu. V případě odmítnutí rozhodce, překážky nebo odmítnutí úkolu rozhodcem, který byl jmenován jednou stranou, má tato strana lhůtu 15 kalendářních dnů běžící od doručení výzvy příslušného delegáta určit nového rozhodce. Po uplynutí této lhůty jmenuje rozhodce příslušný delegát z moci úřední.

4.9. Rozhodčí kancelář sdělí stranám složení komise.

Článek 5

Vyšetřování

Žaloba

5.1. Po oznámení o ustavení rozhodčí komise musí žalobce, pokud tak neučinil v první žalobě, ve lhůtě 30 dnů podat písemně v pěti exemplářích kompletní výklad žalovaných skutečností spolu s doklady a jejich přehledem. Jinak bude jeho žaloba neplatná. Kancelář zašle stranám po jednom exempláři podání a/nebo dokladů.

Písemné vyjádření žalovaného k žalobě – protižaloba – odpověď sporu

5.2. Žalovaný musí do 60 dnů od obdržení žalobcova výkladu, uvedeného v článku 5. 1. podat své vyjádření k žalobě. Toto vyjádření k žalobě musí obsahovat protižalobu nebo odpověď sporu, jinak budou tyto nepřípustné. Vyjádření je vyhotoveno v počtu výtisků oznámeném kanceláří.

5.3. V případě neplatnosti původní žaloby má žalovaný lhůtu 60 dnů od okamžiku, kdy mu to bylo oznámeno, aby sepsal žalobu vyplývající ze stejné smlouvy.

5.4. V případě protižaloby nebo odpovědi sporu musí původní žalobce odpovědět do 30 dnů ode dne, kdy o nich byl informován. Bez souhlasu předsedy komise není už možné přijmout žádnou písemnost nebo dokument.

Předvolání – dostavení se k řízení

5.5. Kancelář oznámí stranám místo, datum a hodinu jednání rozhodčí komise.

5.6. Projednávání před rozhodčí komisí je ústní.

5.7. Strany se musí pokud možno dostavit osobně. Mohou se nicméně nechat zastupovat nebo obhajovat advokáty nebo zmocněnci vybavenými plnou mocí k tomuto účelu.

5.8. Pokud jedna ze stran není přítomna nebo zastoupena, může rozhodčí komise přesto přistoupit k přezkoumání věci a vydat rozhodčí nález.

5.9. Pokud se strany nedostaví, rozhodčí komise může přeložit slyšení, nebo vydat rozhodčí nález na základě písemných vyjádření stran a podkladů, které má k dispozici.

Svědectví

5.10. O výpovědi svědka musí být sepsán protokol, který svědek musí podepsat. V zemi, kde k tomu mají rozhodci pravomoc, může předseda rozhodčí komise zavázat svědka přísahou.

Smír

5.11. Rozhodčí komise se musí snažit usmířit strany. Pokud dosáhnou smíru, je o tom vypracován protokol podle pravidel země, kde se vypracovává. Protokol bude úředně potvrzen rozhodčím nálezem.

Porada rozhodčí komise

5.12. Rozhodčí komise se radí bez přítomnosti stran, jejich advokátů nebo jejich zmocněnců. Může požádat o asistenci právních poradců a tlumočnicků.

Rozhodnutí jsou přijímána většinou hlasů.

Rozhodčí nález

5.13. Rozhodčí nález musí obsahovat:

- a) jména, povolání a bydliště stran;
- b) jména, povolání a bydliště rozhodců s připojením jejich přijetí jmenování;
- c) doklad, že rozhodci jsou jmenováni v souladu s pravidly rozhodčího řízení, které jsou přílohou Pravidel a zvyklostí obchodu s bramborami v Evropě (RUCIP);
- d) místo a datum vynesení rozhodčího nálezu.

Kromě případu úředního potvrzení smíru musí obsahovat rovněž:

- e) souhrn žaloby žalobce a obhajoby žalovaného. Pokud se žalovaný nevyjádřil, je uveden způsob, jakým byl vyrozuměn o žalobě v rozhodčím řízení, a o tom, že měl veškeré možnosti k obhajobě;
- f) zdůvodnění;
- g) rozsudek vztahující se k žalobě a rozhodnutí o úhradě nákladů.

5.14. Rozhodčí nález je sepsán v jazyce země, ve které se koná rozhodčí řízení, a v případě potřeby je přiložen překlad do jazyka, vybraného v souladu s kap. I., čl. 2.1. Jedno znění rozhodčího nálezu musí být zasláno evropskému delegátovi a je-li to třeba, je přiložen jeho překlad.

5.15. Rozhodčí nález je vynesena a podepsána ve lhůtě devíti měsíců ode dne přijetí zálohy kanceláři. Nicméně tato lhůta může být prodloužena příslušným národním nebo evropským delegátem na žádost předsedy rozhodčí komise I. stupně.

V případě přistoupení k mediaci se lhůta pro rozhodčí řízení pozastavuje.

5.16. Rozhodčí nález musí být napsán v souladu s legislativou země, kde je vynesena. V zemi, kde je tento způsob používaný, může mít formu „návrhu rozsudku“.

Oznámení rozhodnutí

5.15. Rozhodčí nález je oznámen stranám nebo advokátům nebo zmocněncům doporučeným dopisem s doručenkou.

KAPITOLA III.

ROZHODČÍ KOMISE RUCIP – ROZHODČÍ ŘÍZENÍ II. STUPNĚ

Článek 6 *Příslušné orgány a podací lhůta pro rozhodčí řízení II. stupně*

6.1. Žádost o přezkoumání v rozhodčím řízení II. stupně musí být zaslána doporučeným dopisem s doručenkou nebo písemným telekomunikačním sdělením evropskému delegátovi tak, aby mohla být předložena rozhodčí komisi RUCIP II. stupně ve lhůtě 30 kalendářních dnů od data přijetí doporučeného dopisu s doručenkou potvrzující přijetí rozhodčího nálezu I. stupně, jinak právo zanikne.

6.2. Žádost musí být zdůvodněna a musí obsahovat označení rozhodčího nálezu, proti kterému se odvolání k rozhodčímu řízení II. stupně podává (místo a datum vynesení a datum přijetí oznámení o něm).

V žádosti musí být rovněž uvedena požadovaná národnost jednoho z rozhodců, pokud jsou strany rozdílné národnosti.

6.3. Evropský delegát informuje neprodleně druhou stranu a kancelář rozhodčí komise I. stupně o odvolací žádosti II. stupně.

6.4. Žalovaný může ve lhůtě 30 dnů od obdržení oznámení o odvolání zopakovat protižalobu, kterou podal již v průběhu rozhodčího řízení I. stupně.

6.5. Rozšíření žaloby nebo protižaloby není přípustné.

Článek 7 *Složení zálohy*

7.1. Evropský delegát stanoví částku, kterou žalobce musí složit jako zálohu na zajištění úhrady nákladů a honorářů rozhodčího soudu. Bude-li to považovat za nutné, může od žalobce požadovat další platbu.

7.2. Pokud není ve lhůtě stanovené evropským delegátem složena záloha, žaloba je považována za staženou a evropský delegát o tom uvědomí neprodleně strany a kancelář rozhodčí komise I. stupně.

Oznámení žalovanému

7.3. Po obdržení zálohy informuje evropský delegát žalovaného, že bylo podáno odvolání proti rozhodčímu nálezu prvního stupně, seznamuje ho s jeho obsahem a žádá ho, aby určil národnost jednoho z rozhodců, jsou-li strany různé národnosti.

Předání spisů

7.4. Je-li to potřeba, je národní delegát rozhodčího řízení prvního stupně povinen poslat kompletní spisy o rozhodčím řízení, které jsou předmětem odvolání, evropskému delegátovi na jeho první žádost.

Ustavení rozhodčí komise – jmenování předsedy

7.5. Počet rozhodců, kteří tvoří rozhodčí komisi RUCIP II. stupně, nesmí být nižší než tři. Může být pět, pokud o to jedna ze stran požádá ve lhůtě 15 kalendářních dnů po obdržení spisu a pokud se žaloba týká sporu o částku vyšší než 500.000 Euro. Tato strana uhradí dodatečné náklady.

7.6. Předseda a rozhodci rozhodčí komise II. stupně jsou jmenováni evropským delegátem ze seznamu schválených rozhodců. Nemohou být jmenováni stejní rozhodci, kteří rozhodovali tutéž záležitost v rozhodčím řízení I. stupně.

7.7. Každá strana má právo zvolit národnost jednoho z rozhodců. Předseda rozhodčí komise musí být jiné národnosti než strany s výjimkou, kdy se strany dohodnou jinak. Pokud mají obě strany svoje sídlo ve stejné zemi, může být rozhodčí komise složena z rozhodců této země.

7.8. Rozhodci jsou o svém jmenování informováni evropským delegátem.

Místo rozhodčího řízení

7.9. Místo rozhodčího řízení je stanoveno evropským delegátem v jiné zemi, než z jaké pocházejí strany s výjimkou toho, kdy se dohodnou jinak během 15 dnů od oznámení místa. Pokud o to strany požádají, může evropský delegát vybrat zemi jedné ze stran. Pokud mají obě strany sídlo ve stejné zemi, může se rozhodčí řízení konat zde, neodmítne-li to jedna ze stran.

7.10. Evropský delegát informuje kancelář určené země, která je pověřena materiálním zajištěním jednání a musí být k dispozici evropskému delegátovi pro provedení rozhodčího řízení.

Zaslání spisů

7.11. Poté, co je složení rozhodčí komise a místo rozhodčího řízení stanoveno v souladu s výše uvedenými články, předá evropský delegát spis národní kanceláři určené země, pokud tato má národní výbor.

Průběh řízení

7.12. S výjimkou toho, co je řečeno v článku 6. 4., probíhá rozhodčí řízení až do vynesení rozhodčího nálezu podle článků 4 a 5 II. kapitoly, které se užívají analogicky.

7.13. Rozhodčí nález je vydán a podepsán ve lhůtě 6 měsíců ode dne, kdy kancelář přijme zálohu. Tato lhůta však může být na žádost předsedy rozhodčího řízení II. stupně prodloužena evropským delegátem.

KAPITOLA IV.

ROZHODČÍ NÁLEZ

Článek 8

Konečný rozhodčí náleZ

Není-li podána žádost na přezkoumání v rozhodčím řízení II. stupně podle podmínek III. kapitoly, je rozhodčí náleZ rozhodčí komise I. stupně považován za konečný.

Článek 9

Uložení rozhodčího nálezu

Je-li to předepsáno právním řádem země, na jejímž území se rozhodčí řízení konalo, je rozhodčí náleZ uložen u soudu nebo příslušných orgánů ve lhůtě a formě stanovených právním řádem této země.

V případě, kdy to právní řád dovoluje, musí doručení a uložení rozhodčího nálezu zajistit příslušná kancelář.

KAPITOLA V.

OSTATNÍ USTANOVENÍ

Článek 10 **Žaloba o záruku**

Strana, která tvrdí, že má žalobu o záruku vůči třetí straně, ji může zahrnout do projednávání případu. Ručitel může naopak zahrnout do projednávání jinou stranu a tak dále. Pokud ručitel (ručitelé) je (jsou) vázán(i) rozhodčí doložkou, nebo přijme (přijmou) účast ve sporu, může rozhodčí komise rozhodnout společně o původní žalobě a o žalobě o záruku stejným rozhodčím nálezem.

Článek 11 **Rozhodčí řízení s osobami ze zemí, které nejsou členy Evropského výboru**

Pokud jedna ze stran, které uzavřely smlouvu a odvolaly se na podmínky RUCIP, sídlí v zemi, kde není národní výbor, musí být rozhodčí žaloba povinně adresována evropskému delegátovi. Ten může určit národního delegáta, jenž bude oprávněn zorganizovat toto rozhodčí řízení.

Článek 12 **Smír - odmítnutí rozhodčího řízení**

Pokud se rozhodčí řízení I. stupně nebo II. stupně musí konat v zemi, jejíž právní řád vyžaduje rozhodčí smlouvu, musí kancelář rozhodčího řízení po přijetí rozhodčí žaloby dát tuto smlouvu stranám k podpisu.

Pokud ji žalovaný odmítne podepsat a pokud se strany odvolávají na tato Pravidla a zvyklosti obchodu s bramborami v Evropě RUCIP a na pravidla rozhodčího řízení, použije se článek 13 V. kapitoly obdobně. Za odmítnutí smlouvy žalovaným se považuje, pokud ji nepodepsal ve lhůtě stanovené předsedou národní rozhodčí komise, příslušným národním nebo evropským delegátem.

Článek 13 **Odmítnutí splnění rozhodčího nálezu**

Pokud strana, která v rozhodčím řízení prohraje, odmítne plnit rozhodčí nález, má druhá strana právo žádat Evropský výbor o zveřejnění jména této strany s uvedením nejdůležitějších částí rozhodčího nálezu v novinách, věstnících, jiných orgánech organizací příslušných pro jmenování národních výborů a v úvěrových pojišťovnách. Evropský výbor uvědomí příslušnou stranu o žádosti druhé strany doporučeným dopisem a dá jí lhůtu 20 dní, aby splnila rozhodčí nález. Po uplynutí této doby přistoupí Evropský výbor ke zveřejnění. Straně, která navzdory této náhradní lhůtě rozhodčí nález nevykonala, se přísně zakazuje, aby konala proti, nebo ve věci tohoto zveřejnění.

Náklady na zveřejnění jdou k tíži strany, která prohrála, a na náklady zaplacené předem žalobcem.

Článek 14**Ustanovení o vyloučení odpovědnosti**

Odpovědnost rozhodců, členů organizace a kanceláří na regionální, národní nebo evropské úrovni z důvodu jejich činnosti v průběhu řízení je zcela vyloučena v té míře, v jaké zákon takové vyloučení odpovědnosti povoluje.

Článek 15**Interní řízení**

Delegát země, kde probíhá rozhodčí řízení II. stupně, zašle jednu kopii rozhodčího nálezu kanceláři první instance. Ta je povinna zaslat po kopii rozhodcům v rozhodčím řízení I. stupně.

Článek 16**Rozhodující jazyk**

V případě sporu o výklad textu je rozhodující ten, který je sepsán ve francouzském jazyce.

PŘÍLOHY:

- 1. Definice písemného telekomunikačního sdělení (čl. 1. 4. pravidel RUCIP)**
- 2. Ochrana proti mrazu v dopravních prostředcích (čl. 17. 3. pravidel RUCIP)**
- 3. Vzor formuláře znaleckého posudku (čl. 7 pravidel znaleckého řízení).**
- 4. Skládkové choroby a karanténní činitelé bramboru**

PŘÍLOHA č. 1

DEFINICE PÍSEMNÉHO TELEKOMUNIKAČNÍHO SDĚLENÍ

(čl. 1. 4. pravidel RUCIP)

Písemným telekomunikačním sdělením se po dohodě v pravidlech a zvyklostech RUCIP a v obchodních stycích, které se na tato pravidla odvolávají, rozumí sdělení poslaná:

- faxem (telefax);
- nebo všemi novými formami telekomunikace, jejichž přijetí nemůže být zpochybněno:
 - zejména: certifikovaný e-mail s potvrzením o přijetí.

PŘÍLOHA č. 2

OCHRANA PROTI MRAZU V DOPRAVNÍCH PROSTŘEDCÍCH

(čl. 17. 3. pravidel RUCIP)

17. 3. Při použití ochrany proti mrazu, musí být dveře řádně utěsněny. Pro ochranu proti mrazu obaly č. 1, 2 a 3, definovanými v příloze č. 2, musí materiál použitý na ochranu bočních stěn přesahovat výšku nákladu tak, aby mohl být přehrnut přes vrchní izolační materiál.

Číslo 1	Na podlaze a na bočnicích jedna vrstva kartonu*. Přes náklad jedna vrstva kartonu.
Číslo 2	Na podlaze a na bočnicích jedna vrstva „prošité deky“. Nahoře pokrýt zásilku dvěma pásy „prošité deky“ vedle sebe po délce dopravního prostředku a utěsnit dveře. U zásilek na paletách nahradit na podlaze „prošitou deku“ dvěma vrstvami kartonu.
Číslo 3	Ochrana proti mrazu číslo 1 plus číslo 2.

* váha kartonu – karton musí být vlnitá papírová lepenka o min. váze 300 g/m²

PŘÍLOHA č. 3

VZOR FORMULÁŘE ZNALECKÉHO POSUDKU

EUROPATAT, EVROPSKÁ UNIE OBCHODU S BRAMBORAMI
EUROPATAT, UNION EUROPEENNE DU COMMERCE DES POMMES DE TERRE
EUROPATAT, EUROPÄISCHE UNION DES KARTOFFELHANDELS
EUROPATAT, EUROPEAN UNION OF THE POTATO TRADE
EUROPATAT, EUROPESE UNIE VAN DE AARDAPPELHANDEL
Secrétariat Général : Rue de Trèves 49-51 Box 8, B-1000 BRUXELLES, Belgique

Znalec: pan/paní

Expert : M.

Name des Sachverständigen: H.

Expert : M.

Expert :

Adresa:

Adresse :

Wohnort:

Address :

Adres :

Telefon:

Téléphone :

Fernruf:

Phone :

Telefoon :

Fax :

ZNALECKÝ POSUDEK RUCIP

vypracovaný v souladu s pravidly a zvyklostmi obchodu s bramborami v Evropě
(musí být vystaven ve 4 vyhotoveních)

RAPPORT D'EXPERTISE RUCIP

en conformité des Règles et Usages du Commerce Inter-européen des Pommes de terre
(a établir en quatre exemplaires)

RUCIP GUTACHTEN FÜR KARTOFFELN

gemäss des Geschäftsbedingungen für den Intereuropäischen Kartoffelhandel
(in vierfacher Ausfertigung auszustellen)

RUCIP VALUATION REPORT

in accordance with the Rules and Usages in the Intra-European wholesale potato trade
(to be draited in quadruplicate)

RUCIP EXPERTISE RAPPORT

overeenkomstig de Handelsvoorwaarden voor de Inter-Europese Aardappelhandel
(opmaken in viervoud)

1. a) Jméno žalujícího (žadatele)
a) Nom du requérant
a) Name des Antragestellers
a) Name of the appellant
a) Naam van de verzoeker

1.a)

<p>f)Date et heure de mise a disposition effective f)Datum und Stunde der tatsächlichen Bereitstellung f)Data and hour when effectively placed at disposal f)Datum en uur van de daadwerkelijke terbeschikkingstelling g)Větrací otvory otevřené nebo zavřené? g)Volets ouverts ou fermés ? g)Luken offen oder geschlossen bei Ankunft ? g)Air vents open or shut ? g)Luiken geopend of gesloten ?</p>	<p>g)</p>
<p>5. Nákladní lodě nebo čluny Péniches ou navires Kähne oder Schiffe Barges or ships Binnenvaartuigen of schepen a) Jméno a) Nom a) Name a) Name a) Naam b) Jméno kapitána b) Nom du capitaine b) Name des Kapitäns b) Captain's name b) Naam van de kapitein c) Místo odplutí c) Lieu de départ c) Abgangsort c) Place of departure c) Plaats van vertrek d) Datum odplutí d) Date de départ d) Abgangsdatum d) Date of departure d) Datum van vertrek e) Datum příplutí e) Date d'arrivée e) Empfangsdatum e) Date of arrival e) Datum van aankomst f) Datum a hodina skutečného předání k dispozici f) Date et heure de mise a disposition effective f) Datum und Stunde der tatsächlichen Bereitstellung f) Date and hour when effectively placed at disposal f) Datum en uur van de daadwerkelijke terbeschikkingstelling g) Palubní průlezy otevřené nebo zavřené? g) Ecoutilles ouvertes ou fermées ? g) Luken offen oder geschlossen bei Ankunft ? g) Hatches open or shut ? g) Luiken geopend of gesloten ?</p>	<p>5. a) b) c) d) e) f) g)</p>
<p>6. Jak byla reklamace žalujícím přesně formulovaná? <i>Quelle a été la réclamation exacte formulée par le requérant ?</i> Wie lautet die genaue Mängelrüge des Antragstellers ?</p>	<p>6.</p>

e) Disposition et qualité du cartonnage e) Anordnung und Qualität der Pappe e) Application and quality of the cardboard e) Aanbrenging en kwaliteit van de kartonverpakking	
13. Celkový vzhled zboží Aspect général de la marchandise Allgemeines Ansehen der Ware Outlook of the goods Algemeen aanzien van de handelswaar	13.
14. a) Hmotnost posuzovaného zboží a) Sur quel tonnage a porté l'expertise ? a) Gewicht der begutachteten Ware ? a) What quantity of goods is submitted for valuation ? a) Op welke hoeveelheid heeft de expertise betrekking ? b) Kde byly odebrány vzorky? b) Ou les échantillons ont-ils été prélevés ? b) Wo sind die Proben entnommen ? b) Where have samples been taken ? b) Waar zijn de monsters genomen ? c) Hmotnost odebraných vzorků c) Poids total des échantillons prélevés ? c) Gewicht der entnommenen Proben ? c) Total weight of the samples taken ? c) Totaal gewicht van de genomen monsters ? d) Jakým způsobem bylo zboží posuzováno (krájení, oloupání, vážení, třídění)? d) De quelle maniere la machandise a-t-elle été examinée (coupage, pelage, pesage, triage) ? d) In welcher Weise wurde die Ware begutachtet (Schneiden, Schälen, Wiegen, Sortieren) ? d) By what process have the goods been examined (cutting, peeling, weighing, sorting) ? d) Op welke manier is de handelswaar onderzocht (snijden, schillen, wegen, sorteren) ? e) Teplota hlíz e) Température des tubercules e) Knollentemperatur e) Temperature of the tubers e) Temperatur van de knollen	14. a) b) c) d) e)

15. Prověření reklamace žalujícího (žadatele) a podrobný popis zjištění znalce s vyznačením % pro každou z vad, k nimž bylo přihlédnuto.
Examen des réclamations du requérant et description détaillée des constatations faites par l'expert avec indication du pourcentage pour chacun des défauts retenus.
Prüfung der Rügen des Antragstellers und Einzelbeschreibung der vom Sachverständigen gemachten Feststellungen mit Angabe der Prozente für jeden der berücksichtigten Mängel.
Examination of appellant's claims, and details description of the expert's findings, with mention of percentage for each defect found.
Onderzoek van de klachten van de verzoeker en gedetailleerde beschrijving van de verrichte vaststellingen door de expert met aanduiding van het percentage van elke der betrokken gebreken.

<p>b) S'il y a lieu, indiquer le montant des frais de triage, manipulation ou autres nécessités pour le reconditionnement ou la remise en état.</p> <p>b) Wenn notwendig, Angabe der zu Wiederherrichtung oder Instandsetzung erforderlichen Sortier- oder Behandlungskosten oder sonstigen Kosten.</p> <p>b) Eventually state the total costs for resorting, handling requirements for reconditioning or relifting the merchandise.</p> <p>b) Indien van toepassing, het bedrag aangeven van de kosten van sorteren, behandelen of andere vereisten voor het weer geschikt maken of in orde brengen.</p>	
---	--

POZNÁMKY
BEMERKUNGEN

OBSERVATIONS
OBSERVATIONS
OPMERKINGEN

Odměna znalce
Honoraires de l'expert	
Vergütungen des Sachverständigen	
Valuation fees	
Honorarium van de expert	
Cestovní výlohy
Frais de déplacement	
Reisekosten	
Travelling expenses	
Reiskosten	
Poštovní výlohy
Frais de poste	
Postkosten	
Post fees	
Portkosten	
Pracovní náklady
Frais de main-d'œuvre	
Arbeitskosten	
Handling fees	
Arbeidsloon	
Jiné
Divers	
Sonstiges	
Miscellaneous	
Diversen	

Celkem
Total
Ingesamt
Total
Totaal

Vypracováno : dne 20
Fait a le
Ausgestellt den
Made in on the
Gedaan te de

Podpis
Signatura
Unterschrift
Signature
Handtekening

PŘÍLOHA č. 4

A) SKLÁDKOVÉ CHOROBY

Směrnice 2002/56/ES Rady o uvádění sadby brambor na trh definuje v příloze II minimální požadavky na kvalitu partií sadbových brambor.

V paragrafu A2 jsou uvedeny: měkká a suchá hniloba, pokud nejsou vyvolány rakovinou bramboru (*Synchytrium endobioticum*), bakteriální kroužkovitostí (*Corynebacterium sepedonicum*) nebo bakteriální hnědou hnilobou (*Pseudomonas solanacearum*).

Nejnovější verzi přílohy obstaráme.

B) KARANTÉNNÍ ČINITELE BRAMBORU

Karanténními činiteli bramboru se rozumí:

- *Clavibacter michiganensis* ssp. *Sepedonicus* (bakteriální kroužkovitost bramboru)
- *Ralstonia solanacearum* (bakteriální hnědá hniloba)
- *Meloidogyne chitwoodi* et *fallax* (hátkotvorná háďátka)
- *Globodera rostochiensis* et *pallida* (háďátka bramborové)
- *Ditylenchus destructor* (háďátko hlízové)
- Potato spindle tuber viroid (PSTVd) (vřetenovitost brambor)
- *Synchytrium endobioticum* (rakovina bramboru)
- *Leptinotarsa decemlineata* (*Doryphora*) (mandelinka bramborová)

Tento limitativní seznam může být kdykoliv změněn v závislosti na směrnici 2000/29/ES Rady, příloha 1 A 2 nebo jiném textu, který tuto směrnici ruší nebo upravuje.